

# NEHEMI TA KITABU **Kitabu faamucogo**

Nehemi ta kitabu səbebaga ye Nehemi yere ye.  
A səbera Əsidarasi ta kitabu kō fə.

Yahudiya minw tun minana ka taga jamana wəre ra, olugu minw tun bə baara kera Pəresi masaceba ta masaso kənə, Nehemi tun ye olugu də ye. Nehemi tora o yoro ra ka Zeruzalemu dugu ko mən minke, ko dugu kogow bəə benbenna, a jusu kasira kosebe. O ra masaceba k'a labla, ko a ye taga Zeruzalemu kogow lə kokura. Ale tagara se Zeruzalemu, san tan ni saba, Əsidarasi taganin kə. A tagara Əsidarasi ta baara tə laban, ka sekə ka na masaceba körə tuun. Nka a taganin kə, məgəw ka Ala kan bla tuun. O kosən Nehemi tagara tuun Zeruzalemu, ka taga o karan.

Nin kitabu bə Ala ta məgəw ta jusukungbəleya yira an na. A fana bə Ala ta jumanya yira an na, ani a ta makari, a ta məgəw ta fan fə. Ni o ka nimisa tuma o tuma, Ala bə yafa o ma, ka sən o ma.

Nehemi tun ye lanaməgə ye; baarakəbagaba tun lo fana. Gbəleya ni təcərə minw sera a ma, o m'a to a ye baara lalə.

## **Kitabu kənəkow**

Nehemi nana Zeruzalemu dugu cogoya flə (1-2)

Dugu kogo ləcogo (3-7)

Esidarasi ka Ala ta sariya ta kumaw karan  
mögow ye (8-10)  
Nehemi ka mögöw karan ka o bla sirapuman  
kan (11-13)

*Zeruzalemu dugu kibaroya fo'ra Nehemi ye*

<sup>1</sup> Hakaliya dence Nehemi ta ko:

Ayiwa, masace Aritaserisesi ta masaya san mu-gannan na, Kisilevu karo\* ra, ka ne to masadugu kono, min ye Suzi ye, <sup>2</sup> Hanani, min ye ne balema do ye, ale ni mögo dama dama bora Zuda mara ra, ka na. Yahudiya to minw tora yi, o mögo minanin minw tun sekora ka taga Zuda mara ra, ne ka o nininka olugu ko ra, ani Zeruzalemu dugu cogo ra. <sup>3</sup> O k'a fo ne ye ko mögo minanin minw janaman tora, minw sekora ka taga sigi Zuda mara ra, ko o mögöw koni be jani ni maroyaba le ce ra yi; o ko wow be Zeruzalemu laminikogo ra, ko tasuma k'a konw fana jeni.

*Nehemi ka Ala daari*

<sup>4</sup> Ayiwa, ne ka o kumaw men minke, ne sigira ka kasi. Ne janasisira fo tere dama; ne ka sun don, ka sankolo tigi Ala daari. <sup>5</sup> Ne ko: «E, Matigi Ala, sankolo tigi Ala, i ka bon, i ye siranyafenba le ye. Ele le be to i ta jenjögonya ra, ka kojuman ke i kanubagaw, ani i ta kuma siratagamabagaw ye. <sup>6</sup> Sabari ka i toro malo, ka i janto ne ra, ka i ta jonce ta daariri lamen, sabu ne be i daaria su ni tere i ta jönw ye, minw ye Izirayelimögöw ye. Izirayelimögöw ka jurumun minw ke, ani ne

---

\* **1:1** 1.1 Kisilevu karo, o ye Yahudiyaw ta san karo konoontonnan ye.

yere ni ne ta somogow ka jurumun minw ke ka i hake ta, ne lora o jurumunw bee ra. <sup>7</sup> An koni ka kojugu caman le ke ka i hake ta. I ka kumaw, ani cifoninw, ani i ta kolatigenin minw fo i ta baaraden Musa ye, an ma o sira tagama. <sup>8</sup> I tun ka kuma min fo i ta baaraden Musa ye, i hakiri to o kuma ra; i tun ko, ko: <Ni aw ka ne kan bla, ne bena aw gbem ka aw janjan siyaw ce ra. <sup>9</sup> Nka ni aw sekora ka na ne fe, ka ne ta kumaw lamen, k'a sira tagama, o tuma hali ni a kera ko aw ta mogow tagara fo dunuja dan le ra, ne bena o lana ka bo o yoro ra ka na ni o ye nin yoro ra, ne ka nin yoro min panawoloma, k'a ke ne togo sigiyoro ye.» <sup>10</sup> I ta jown lo, i ta mogow lo; ele le ka o kunmabu i ta fangatigiya ni i ta sebagayaba baraka ra. <sup>11</sup> E, Matigi Ala, sabari ka i toro malo ka i ta jonce ta daariri lamen, ka i ta jown bee ta daariri lamen, sabu i togo ye bonya, o le ka di i ta jown ye. Ne b'a fe ka ko min ke bi, a to o ye ja, janko ni ne tagara nin ce ja koro, ne ko ye diya a ye.»

Ayiwa, o wagati y'a soru ne le tun ye masace ta minnifendibaga ye.

## 2

### *Nehemi tagara Zeruzalem*

<sup>1</sup> Nisan karo\* ra, Aritaseresi ta masaya san mugannan na, lon do, ka ne to masace ja koro, ne ka duven ta ko ne be do di a ma. Ne ja tun ma deri ka kumu ka ye masace ja koro ni o lon te.

---

\* **2:1** 2.1 Nisan karo, walama Abibu karo, o ye Yahudiyaw ta san karo folo ye.

<sup>2</sup> Masace ka ne jininka ko: «Mun le ka i na kumu tan k'a sɔrɔ bana tε i ra? I b'a sɔrɔ jusukasi le bε i ra.» Ne siranna kosebe, <sup>3</sup> nka ne ka masace jaabi ko: «Ala ye si di masace ma! Mun na ne na tε kumu, k'a sɔrɔ ne bεmaw suw donna dugu min na, o dugu bεε benna, ani tasuma k'a donda konw jeni k'a cεn?» <sup>4</sup> Masace ka ne jininka ko: «I b'a fε ne ye mun le kε i ye sa?» Ne ka sankolo tigi Ala daari, <sup>5</sup> ka sɔrɔ ka masace jaabi. Ne ko: «Ni a benna masace ma, ni masace bε sɔn a ta jɔnce ta kuma ma, o tuma masace ye ne bla ka taga Zuda mara ra, janko ne bεmaw suw donna dugu min na, ne ye taga o dugu lɔ kokura.» <sup>6</sup> Masace ni a ta masamu so tun siginin bε nɔgɔn kɔrɔ. Masace ka ne jininka ko: «O tagama bεna kε tere jori tagama le ye? I bεna sekɔ wagati juman?»

Ne ka ne sekɔwagati yira a ra. O ra, masace sɔnna ka ne bla ka taga. <sup>7</sup> Ne k'a fɔ masace ye fana ko: «Ni a benna masace ma, o ye sεbe dɔw di ne ma ka taga o di Efirati ba terebenyanfan mara jamanatigiw ma, janko o y'a to ne ye temε ka taga se fɔ Zuda mara ra. <sup>8</sup> Sεbe dɔ fana ye di ne ma ka taga di Asafu ma, min ye masace ta yiriforo kɔrɔsibaga ye, janko ale ye yiriw di ne ma. Sankasojan min bε Alabatoso kεrε fε, ne bεna o dondaw lalaga ni o yiriw ye, ani dugu laminikogo, ani ne yεre ta sibon.» Masace sɔnna ne ta kuma ma, sabu ne ta Ala ta boronuman tun bε ne kan.

<sup>9</sup> O kɔ, ne tagara Efirati ba terebenyanfan mara jamanatigiw fε, ka taga masace ta sεbew di o ma. Masace tun ka kεrεkuntigiw, ani sotigi dɔw ci ka

taga ne blasira.

**10** Ayiwa, Horonikace Sanbala, ani Amɔnkace Tobiya min tun ye jamɔgɔ dɔ ye, olugu ka ne nako mɛn minke, o ma diya o ye, k'a ye ko mɔgɔ dɔ be nana a janto Izirayelimɔgɔw ra, ka héra jini o ye.

**11** Ne sera Zeruzalemu minke, ne ka tere saba ke yi. **12** O kɔ, ne ni mɔgɔ dama dama bɔra su fɛ. Nka ne ta Ala tun ka min don ne jusu ra, ko ne ye a ke Zeruzalemu dugu ye, ne tun ma o fɔ mɔgɔ si ye ban. Began wɛrɛ tun tɛ ne fɛ ni ne yɛrɛ ta fali tɛ, ne tun yɛlenna min kan. **13** Ne bɔra su fɛ Kurufurance ta donda fɛ; ne tagara Jegɛ belebele ta bunun yɔrɔ ra, Sununkun ta donda fan na. Ne ka Zeruzalemu kogow fles. Ne k'a ye ko wow b'a fan bɛɛ ra, ani ko tasuma k'a konw jeni ka o cɛn. **14** O kɔ, ne tagara Bunun ta donda fan na, masace ta kɔ yɔrɔ ra. Nka ne tun yɛlenna fali min kan, o temeyɔrɔ ma sɔrɔ. **15** O su kelen na, ne yɛlenna ka bɔ kurufurance ra; hali bi ne tun be kogo kɔrɔsira. O kɔ, ne sekɔra ka taga don Kurufurance ta donda fɛ ka taga so.

**16** Dugu jamɔgɔw tun m'a lɔn ne tagara yɔrɔ min na, ani ne tun tagara min ke, sabu hali bi ne tun ma foyi fɔ Yahudiyaw ye ban, walama sarakalasebagaw\*, walama jamɔgɔw, walama kuntigiw. Ne tun ma foyi fɔ baara jamɔgɔw si ye fana. **17** Kɔ fɛ le, ne nana a fɔ o ye ko: «Bɔnɔ min be an kan, aw yɛrɛ ja be o ra. Zeruzalemu kogow cɛnna, tasuma k'a dondaw ta konw jeni. Aw ye na, an ye Zeruzalemu kogow lɔ, janko maroya ye bɔ an kan.» **18** Ne ta Ala ta borojuman tun be ne

kan cogo min na, ani masace tun ka kuma minw fo ne ye, ne ka o fo o ye. O ka ne jaabi ko: «An ye wuri ka lori damina!» O jijara ka o baarajuman damina.

### *Sanbala ni Tobiya ka Yahudiyaw lögobö*

<sup>19</sup> Nka Horonikace Sanbala ni Amɔnkace Tobiya min tun ye jaamögö dö ye, ani Arabuce Gesemu, olugu ka o ko men minke, o ka an lögobö, ka yereko an ma, k'a fo ko: «Aw be mun le kera nin ye dε? O tuma aw b'a fe ka muruti masace ma le ke?» <sup>20</sup> Ne ka o jaabi ko: «Sankolo tigi Ala bëna a to an ta baara ye ja. Anw minw ye a ta jønw ye, an koni bëna kogo lori damina; nka aw koni, aw ninyörö te Zeruzalemu, aw ta fanga te Zeruzalemu kan, aw tögö tēna fo Zeruzalemu.»

## 3

### *Yahudiyaw ka Zeruzalemu laminikogo lori damina*

<sup>1</sup> Sarakalasebagaw kuntigiba\* Eliyasibu ni a sarakalasebaga jøgɔnw ka baara damina. Olugu ka Sagaw ta donda lɔ, k'a saninya Ala ye, k'a konw don a ra. O ka lori ke ka taga se fo Meha ta sankasojan ma, ka o saninya Ala ye, ka lori ke tuun ka taga se fo Hananeheli ta sankasojan ma.

<sup>2</sup> Zeriko dugumögöw ka lori ke ka gban olugu ra.

Imiri dence Zakuri ka lori ke ka gban olugu ra.

<sup>3</sup> Sena ta durujaw ka Jegew ta donda lɔ. O k'a yiriw don, k'a konw don a ra, k'a sɔgɔnanw ni a berew don.

<sup>4</sup> Hakosi dence Huri, o dence Meremoti fana ka yɔrɔ dɔw lalaga ka gban olugu ra.

Mesezabəli dence Berekiya, o dence Mesulamu fana ka yɔrɔ dɔw lalaga.

Bana dence Sadəki fana ka yɔrɔ dɔw lalaga.

<sup>5</sup> Tekoha ta mɔgɔw fana ka yɔrɔ dɔw lalaga ka gban olugu ra. Nka olugu ta jnamɔgɔw ma sɔn ka o yere majigi baarakuntigiw ye ka baara kε.

<sup>6</sup> Paseha dence Yehoyada ni Besodiya dence Mesulamu, olugu ka Dondakɔrɔ lalaga. O k'a yiriw don, k'a konw don a ra, k'a sɔgɔnanw ni a berew don.

<sup>7</sup> Yɔrɔ min gbanna o ra, Gabahɔnkacɛ Melatiya ni Meronitikacɛ Yadɔn, olugu ka o yɔrɔ lalaga, olugu ni Gabahɔnkaw ni Misipakaw. Olugu tun bɛ Efrati ba terebenyanfan ta jamanatigi ta mara le kɔno.

<sup>8</sup> Yɔrɔ min gbanna o ra, Haraya dence Uziyeli, min tun ye saninfagabaga ye, ale ka o yɔrɔ lalaga.

Yɔrɔ min gbanna o ra, Hananiya min tun ye turu kasadiman lalagabaga dɔ ye, ale ka o yɔrɔ lalaga. O ka Zeruzalemu dugu laben o cogo ra fɔ ka taga se kogo bonyayɔrɔ ma.

<sup>9</sup> Yɔrɔ min gbanna o ra, Huri dence Refaya, min tun ye Zeruzalemu mara tarancɛ jnamɔgɔ ye, ale ka o yɔrɔ lalaga.

<sup>10</sup> Yɔrɔ min gbanna o ra, Harumafu dence Yedaya ka o yɔrɔ lalaga; o yɔrɔ tun bɛ a ta so na fe.

Hasabiniya dence Hatusi fana ka yɔrɔ dɔw lalaga ale kere fe.

<sup>11</sup> Harimu dence Malikiya ni Pahati Mohabu dence Hasubu ka kogo fan dɔ wɛre lalaga, ani Dibiw ta sankaso.

**12** Yɔrɔ min gbanna o ra, Halohesi dence Salumu min tun ye Zeruzalemu mara tarance to kelen namɔgɔ ye, ale ni a denmusow ka o yɔrɔ lalaga.

**13** Kurufurance ta donda, Hanun ni Zanoha dugumɔgɔw le ka o yɔrɔ lalaga, k'a konw don a ra, k'a sɔgɔnanw ni a berew don. O ka kogo lalaga fana k'a janya se fɔ nɔngɔn\* ja waga kelen, ka taga se fɔ Sununkun ta donda ma.

**14** Rekabu dence Malikiya min tun ye Beti Hakeremu dugu jnamɔgɔ ye, ale ka Sununkun ta donda lalaga. A k'a lɔ, k'a konw don, ani a sɔgɔnanw ni a berew.

**15** Kɔli Hoze dence Salumu min tun ye Misipa mara namɔgɔ ye, ale ka Bunun ta donda lalaga. A k'a lɔ k'a datugu, k'a konw don a ra, k'a sɔgɔnanw ni a berew don. A ka Silohamu ta ji yɔrɔ ta kogo fana lɔ, min bɛ masace ta yiriforo kɔrɔ, ka taga se fɔ sira min bɛ jigi ka bɔ Dawuda ta masabonba\* ra.

**16** O kɔ, Azibuki dence Nehemi, min tun ye Beti Suri mara tarance jnamɔgɔ ye, ale ka Dawuda ta sudonyɔrɔ nafeyɔrɔ lalaga, ka taga se fɔ jidinga ma, ani ka taga se fɔ kerekecew ta so ma.

**17** O kɔ, Levi ta mɔgɔ dɔw fana ka yɔrɔ dɔw lalaga; olugu tun ye Bani dence Rehumu ye, ani Hasabiya, min tun ye Keyila mara tarance jnamɔgɔ ye; ale ka baara ke ka gban Rehumu na.

**18** O kɔ, o balema minw tun bɛ ni Henadadi dence Bavayi ye, min tun ye Keyila mara tarance

\* **3:13** 3.13 Nɔngɔn ja kelen bɛ se ka bɛn metere tarance le ma.

tɔ kelen namɔgɔ ye, olugu fana ka yɔrɔ dɔw lalaga.

**19** Yosuwe dence Ezeri min tun ye Misipa namɔgɔ ye, ale ka kogo fan dɔ wɛre lalaga ka gban olugu ra; o fan pasinnin be kerekemianwa so yelenyɔrɔ ma; a be kogo nɔngɔn na.

**20** O kɔ, Zabayi dence Baruki jijara kosebe ka kogo fan dɔ wɛre lalaga, k'a ta kogo nɔngɔn na ka taga a bla sarakalasebagaw kuntigiba Eliyasibu ta so donda ra.

**21** O kɔ, Hakɔsi dence Huri, o dence Meremɔti, ale ka kogo fan dɔ wɛre lalaga, k'a ta Eliyasibu ta so donda ra, ka taga a bla fɔ a ta so dan na.

**22** O kɔ, sarakalasebaga minw tun be o yɔrɔ mara ra, olugu fana ka yɔrɔ dɔw lalaga.

**23** O kɔ, Boniyaminu ni Hasubu fana ka o ta so nafeyɔrɔ lalaga.

O kɔ, Ananiya dence Maseya, o dence Azariya fana k'a yere ta so nafeyɔrɔ lalaga.

**24** O kɔ, Henadadi dence Binuwi ka kogo fan dɔ wɛre lalaga, k'a ta Azariya ta so yɔrɔ ra ka taga a bla fɔ kogo nɔngɔn na, logologo fan na.

**25** Uzayi dence Palali ka yɔrɔ dɔw lalaga; o yɔrɔ tun pasinnin be kogo nɔngɔn ni sankasojan ma, masace ta so ja fe, kasobon lukene kere fe.

O kɔ, Parehɔsi dence Pedaya **26** ani Alabatoso baaraden minw siginin tun be Ofeli kongori kan, olugu ka yɔrɔ dɔw lalaga, ka taga se Ji ta Donda ma, terebɔyanfan na, ani sankasojan fan na.

**27** O kɔ, Tekohakaw fana ka kogo fan dɔ wɛre lalaga, k'a ta sankasojan na, min janyara ka bɔ kogo kunna, ka taga se fɔ Ofeli ta kogo ma.

**28** K'a damina Sow ta Donda ra, sarakalasebagaw bεε kelen kelen ka yօrօ dօw lalaga o ta so nafe yօrօ ra.

**29** O kօ, Iməri dence Sadəki ka yօrօ dօw lalaga a yεrε ta so ja fe.

O kօ, Sekaniya dence Semaya, min tun ye Terebəyanfan ta Donda kօrօsibaga ye, ale fana ka yօrօ dօw lalaga.

**30** O kօ, Selemiya dence Hananiya ni Salafu dence wօɔrօnan min ye Hanun ye, olugu ka kogo fan dօ wεrε lalaga.

O kօ, Berekiya dence Mesulamu ka yօrօ dօw lalaga a yεrε ta sow ja fe.

**31** O kօ, Malikiya min tun ye saninfagabaga dօ ye, ale ka yօrօ dօw lalaga, ka taga se fօ Alabatoso baaradenw ta so ma, ani jagokεbagaw ta so; yօrօ min be Yօrօkօrօsibagaw ta donda ja fe, ka taga se fօ Dugukօrօsibagaw ta bon ma, min be kogo nօngօn kօrօ.

**32** Ayiwa, yօrօ min tun be kogo nօngօn ta sankaso ni Sagaw ta Donda cε, saninfagabagaw ni jagokεbagaw le ka o yօrօ kogow lalaga.

### *Sanbala ka Yahudiyaw mafiyenya*

**33** Ayiwa, Sanbala nana a mεn minke ko an be dugu laminikogo lօra, o ma diya a ye; a dimina kosebε. A ka ke an Yahudiyaw lօgօbօ ye. **34** A k'a fօ a ta dugumoggօw ni Samari kεrεkεjama ja na ko: «Nin Yahudiya barakantanw be mun le kera tan dε? Yala o b'a miiri ko o bεna kogo lօ kokura le wa, ka sarakaw bօ, ka nin baara ban bi yεrε le ke? O tuma tasuma ka nin kabakuru minw jεni, ani bօgօ ka o datugu, yala olugu be

se ka nin kabakuruw labo ka o lo kokura tuun wa?»

<sup>35</sup> Amɔnkace Tobiya min tun lɔnin bε Sanbala kɔrɔ, ale ko: «A to o ye a lo sa! Hali ni kongowurunin dɔ le ka yelen o ta kogo nin kan, a bena a kabakuruw bεε benben!»

### *Nehemi ka Ala daari*

<sup>36</sup> «E, an ta Ala, an lamɛn,  
sabu o bε an mafiyɛnyara.

O bε dɔgɔyari min lasera an ma, a to o ye ben  
olugu yere le kan yi!

A to o juguw ye na o cε ka taga o ke jɔnw ye  
jamana were ra.

<sup>37</sup> I kana o ta hakew yafa,  
i kana o ta jurumunw jɔsi ka bɔ i ja kɔrɔ,  
sabu o ka kogo lɔbagaw mafiyɛnya.»

<sup>38</sup> O ra, an ka kogo lo k'a lamini k'a ben, k'a  
lo se fɔ a cemance ra; sabu mɔgɔw bεε tun ka  
baara ta ni o jusu bεε le ye.

## 4

### *Sanbala ko a be Yahudiyaw kere*

<sup>1</sup> Nka wagati min Sanbala ni Tobiya ni Arabuw ni Amɔnkaw ni Azidɔdikaw nana a men ko Zeruzalemu dugu laminikogo lɔri bε tagara na, ani ko a wow bε datugura, o dimina kosebe. <sup>2</sup> O ka janfa siri ko o bena Zeruzalemu dugu kere, ka dugu nagami. <sup>3</sup> An fana ka o men minke, an ka an ta Ala daari; o kɔ, an ka mɔgɔ dɔw bla ka yɔrɔw kɔrɔsi su ni tere, janko o kana na ben an kan. <sup>4</sup> Nka Zuda mara mɔgɔw nana ke a fɔ ye ko: «Baarakəbagaw baraka bε desera, k'a sɔrɔ kabakurutonw belen ka ca. An kɔni tɛna se ka

nin kogo lɔ le fiyewu!» <sup>5</sup> An juguw kɔni, olugu tun b'a fɔra ko: «Sani o ye na a lɔn ko an bɛ nana, walama sani o ye an ye, o y'a sɔrɔ an donna o cɛ ra ka ban, ka o faga, ka o ta baara lalɔ.»

*Nehemi ka kerekeminarw di a ta mɔgɔw ma*

<sup>6</sup> Yahudiya minw tun signin bɛ ni an juguw ye, olugu nana sjaga caman ka na an lasɔmi; o tun bɛ to k'a fɔ an ye ko: «Ni aw ka munu fan o fan, o bɛna na ben an kan.»

<sup>7</sup> O ra, kogo ka surun fan minw na, ne ka mɔgɔ dɔw lɔlɔ kogo kɔ fe o yɔrɔw ra, ani yɔrɔ minw lablanin bɛ. Ne ka o lɔlɔ, gba bɛɛ ni a ta yɔrɔ, ni o ta kerekemuruw ni o ta tamanw ni o ta kalanw ye o boro. <sup>8</sup> Ne nana yɔrɔ bɛɛ fle ka ja tuma min na, ne gbarara jnamogow ni kuntigiw ni mɔgɔ tɔw ra k'a fɔ o ye ko: «Aw kana siran o ja. Aw ye aw hakiri to Matigi ra, ale Ala min ka bon, ani siranyafenba lo fana; aw ye kere ke aw balemaw ni aw dencɛw ni aw denmusow ni aw ta musow ni aw ta bonw kosɔn.»

<sup>9</sup> Ayiwa, an juguw nana a lɔn ko an bɔra o ta jen kɔrɔ ma, ani ko Ala ka o ta jen kɔrɔtigɛ minke, an sekɔra ka taga kogo kɔrɔ, bɛɛ k'a ta baara ta.

<sup>10</sup> K'a ta o lon na, mɔgɔw tarance dɔrɔn le tun bɛ baara ke; o tarance tɔ kelen tun bɛ o ta negederegew don, ka lɔ ni o ta tamanw ye, ani o ta negebennanw, ani o ta kalanw ye o boro. Kerekuntigiw tun lɔnin bɛ Zuda ta mɔgɔw bɛɛ kɔ fe. <sup>11</sup> Minw tun bɛ kogo lɔra, ani minw tun bɛ minanw tara, olugu tun bɛ o ta baaraw kera ni o boro kelen ye, ka kerekeminarw dɔ mina boro

tɔ kelen na. <sup>12</sup> Lɔrikɛbaga bɛε kelen kelen ta kerekemuru tun sirinin bε a geren kelen na, k'a to baara ra. Ce min tun ka kan ka buru fiyε, ale tun lənin bε ne kɔrɔ. <sup>13</sup> Ne k'a fɔ namogow ni kuntigiw ni jama tɔ ye ko: «Baara ka ca, kogo ka jan, an ce ka jan nɔgɔn na fana. <sup>14</sup> O ra, ni aw nana burufiyɛkan mɛn ka bɔ fan min na, aw ye taga lajen o yɔrɔ ra. An ta Ala bɛna kere ke an ye.»

<sup>15</sup> An tun bε an ta baara ke o cogo le ra lon o lon. Tamanw tun bε mogow taran kelen boro, k'a ta dugubeda ra fɔ ka taga lolo bɔ su fe. <sup>16</sup> O wagati ra, ne k'a fɔ mogow ye tuun ko: «Mɔgɔ bɛε kelen kelen ni a ta baarakɛnɔgɔn ye to Zeruzalemu dugu kɔnɔ su fe. Ni o kera, an bɛna dugu kɔrɔsi su fe, ka baara ke tere fe. <sup>17</sup> Ne ni ne balemaw, ani ne baarakɛnɔgɔnw, ani yɔrɔkɔrɔsibagaw, an si ma an ta faniw bɔ an yere ra. Bɛε ta kerekeminan tun bε a boro, hali ni a tun bε taga ko le\*.»

## 5

*Nehemi ka Yahudiyaw ta terenbaryakow panabɔ*

<sup>1</sup> Ayiwa, wagati dɔ nana ke, Yahudiya dɔw ni o musow ka kuma caman fɔ, ka o balema Yahudiya tɔw jaraki kosebe. <sup>2</sup> Dɔw tun b'a fɔra ko: «Anw ni an dencew ni an denmusow ka ca; aw ka kan ka siman di an ma janko an ye domuni ke ka baro!» <sup>3</sup> Dɔw fana ko: «Ni kɔngɔ wagati ka se, anw ka

---

\* **4:17** 4.17 Kitabu dɔw kɔnɔ a sebera ko: «An ta kerekeminanw dɔrɔn le tun bε an boro, ani ji.»

kan ka an ta forow ni an ta rezənforow, ani an ta bonw le tɔnɔmasigi janko ka siman sɔrɔ k'a domu.» <sup>4</sup> Dɔw ko tuun ko: «Anw ka kan ka an ta forow ni an ta rezənforow tɔnɔmasigi ka o wari ta, janko ka ninsɔŋɔ sara masace ye; <sup>5</sup> k'a sɔrɔ anw ni an ta jamana mɔgɔw bɛε ye siya kelen le ye; olugu ta denw ni an ta denw bɛε ye kelen ye. O bɛε n'a ta, an ka kan ka an dencɛw ni an denmusow di ka o ke jɔnw ye. An denmuso dɔw kera jɔnw ye ka ban; se foyi te an ye fana, sabu an ta forow ni an ta rezənforow kera mɔgɔ wɛrew ta ye.»

<sup>6</sup> Ayiwa, ne ka o tɔɔrɔkow ni o kumaw mɛn minke, ne dimina kosebɛ. <sup>7</sup> Ne k'a latige ko ne bɛna kumagbelen fɔ jama ɲamɔgɔw ni a kuntigiw ye. Ne ko o ma ko: «Mun kosɔn aw bɛ juru don aw balemaw ra, ka tɔnɔ jini a ra o fe?» Ne ka o wele ɲɔgɔnyeba dɔ ra, janko ka o ko janabɔ ni o ye. <sup>8</sup> Ne k'a fɔ o ye ko: «An balema Yahudiya minw tun fkiyeerera siya wɛrew ma ka o ke jɔnw ye, an ijara ka an sekɔ kɛ, ka olugu kummabo. Sisan aw yɛrɛ le bɛ sekɔra ka aw balemaw fkiyeere tuun an yɛrɛ ta mɔgɔw ma!» O jera, o ma foyi sɔrɔ k'a fɔ. <sup>9</sup> Ne ko o ma tuun ko: «Aw bɛ min kera tan, o man ji. Aw tun ka kan ka siran Ala ja, janko an jugu minw ye siya wɛre mɔgɔw ye, olugu kana na maroya bla an na. <sup>10</sup> Ne ni ne balemaw ni ne baarakɛnɔgɔnw, anw fana ka wari ni siman di mɔgɔw ma juru ra. Sisan an ye o juruw to o ye. <sup>11</sup> Aw ye o ta forow, ani o ta rezənforow, ani o ta oliviyesunw, ani o ta bonw sekɔ o ma bi yɛrɛ. Aw tun b'a fe ka tɔnɔ min fana sɔrɔ o fe aw ta wari ni aw ta

siman ni aw ta rezensi ni aw ta turu ra, ko fən o fən sigiyɔrɔma kəmə, ko sigiyɔrɔma kelen ye fara o kan, aw ye kaari o bɛɛ kɔ.»

<sup>12</sup> O ka ne jaabi ko: «I ka min fɔ, an bəna a ke ten. An bəna o borofənw sekɔ o ma; an fana tena tɔnɔ foyi nini o fe tuun.» O ra, ne ka sarakalasebagaw wele; ne k'a fo ko o mɔgɔw ye kari sarakalasebagaw yere ja na, ko o ka min fɔ, ko o bəna a ke ten. <sup>13</sup> Ne ka ne ta deregeba foni k'a yuguyugu, k'a fɔ ko: «Ni mɔgɔ min ma nin layiri dafa, Ala ye o tigi fana yuguyugu nin cogo ra, k'a faran ka bɔ a ta somɔgɔw ni a ta borofənw ce ra. Ala ye a yuguyugu fɔ k'a lakolon to.» Jama bɛɛ k'a jaabi k'a fɔ ko «Amina!» O ka Matigi Ala tando. Min tun latigera, o k'a ke ten.

### *Nehemi kera jamanatigijuman ye*

<sup>14</sup> Ka ne to Zuda mara jamanatigiya ra Ari-taserisesi ta masaya wagati ra, k'a ta a ta masaya san mugannan na ka taga se a san bisaba ni flanan ma, o san tan ni fla bɛɛ kɔnɔ, ne ni ne ta gbamɔgɔ si ma masace ta ninsɔŋɔ mina mɔgɔw fe, ka o ke ka an yere baro. <sup>15</sup> Jamanatigi fɔlɔ minw kɔnna ne ja, olugu tun ka mɔgɔw sɛgɛ kosebe. O tun be mɔgɔw jagboya ko o ye warigbe binaani le di olugu ma lon o lon; domuni ni rezensi nin te o ra. Hali o ta kuntigiw, olugu fana tun ka o ta fanga digi mɔgɔw kan kosebe. Nka ne kɔni ma o nɔgɔn ke, sabu Alapasiran tun be ne ra. <sup>16</sup> Ne ka ne yere bla nin kogo lɔri baara le ra. Ne baarakɛŋɔgɔnw fana lajenna ka baara ke. An fana ma dugukolo si san. <sup>17</sup> Ka fara o bɛɛ kan, Yahudiyaw kuntigi ce kəmə ni bilooru le tun be

to ka domuni kε ne fε. Minw tun bora an lamini jamanaw ra ka na an fε, olugu nin tε o ra. <sup>18</sup> Lon o lon misitoran kelen le tun bε faga ne ta so, ani saga janaman wɔɔrɔ, ani sisew. Ne le tun bε lɔ ni o musakaw bεε ye. Tere tan o tere tan, o tun bε na ni rezenji suguya bεε camanba ye. Nka o bεε n'a ta, mɔgɔw tun ka kan ka siman minw di jamanatigi ma, ne ma sɔn ka o jini o fε, sabu baara doni tun gbiriyara mɔgɔw ma kojugu.

<sup>19</sup> E, ne ta Ala, ne ka kojuman minw bεε kε nin mɔgɔw ye, o kosɔn i hakiri to ne ra, ka ja ne ma.

## 6

### *Yahudiyaw juguw wurira o kama tuun*

<sup>1</sup> Ayiwa, Sanbala ni Tobiya ni Arabuce Gesemu ni an jugu tɔw nana a mɛn ko an ka kogo lalaga, ko hali wo kelen ma to kogo ra tuun. O wagati ra ne tun ma konw don fɔlo. <sup>2</sup> Sanbala ni Gesemu ka cira dɔ ci o le ra, ka n'a fɔ ne ye ko: «Na, an ye jɔgɔn ye Kefirimu, Ono kɛnegbe ra.» K'a sɔrɔ o tun b'a fε ka ne janfa le.

<sup>3</sup> Ne ka ciraden dɔw ci ka taga fɔ o ye ko: «Baaraba le bε ne fε yan belen, o kosɔn ne tɛna se ka taga yi. Ni ne ka bɔ yan ka taga aw fε, baara bɛna lalɔ.»

<sup>4</sup> Nka o belen ka o cira kelen ci ka na, ka se fɔ sinaga naani. O na o na, ne fana ka o jaabi ni nin kuma kelen le ye. <sup>5</sup> A sjaga loorunan na, Sanbala k'a ta baaraden kanbelen ci ne fε ni o kuma kelen ye tuun. Sεbe dɔ tun bε ale boro, o dayelenin bε. <sup>6</sup> A tun sεbera o sεbe kɔnɔ ko: «O b'a fɔra siya wɛrew cε ra ko ele ni i ta jamana

mögow b'a fe ka muruti. Gesemu fana ka o kuma kelen fɔ; ko o le koson ele ni Yahudiya tɔw bε kogo lalagara. O b'a fɔra fana ko ele le bəna ke o ta masace ye,<sup>7</sup> ko i yere ka cira dɔw janawoloma ka ban ko olugu y'a fɔ Zeruzalem ko: «Masace dɔ bε Zuda mara ra!» Ayiwa, nin ko kibaroya tena mɛen ka se masace ma. O ra, na, an ye jɔgɔn ye.»

<sup>8</sup> Ne k'a jaabi ko: «Ele bε nin ko minw bεε fɔra, o si te can ye; ele yere le bε nin bεε miirira i yere kɔnɔ k'a fɔ.»

<sup>9</sup> Can ra, o mögow bεε tun b'a fe ka an lasiran le; o tun b'a miirira ko o kumaw bəna ke sababu ye ka an fari faga, k'a to an ye baara dabla.

E, Ala, baraka don ne ra sisan janko ne ye baara ke.

### *Cira min tun b'a fe ka Nehemi janfa*

<sup>10</sup> Ayiwa, lon dɔ ne tagara Metabeli dence Delaya ta dence Semaya ta so kɔnɔ. Ne tagara a sɔrɔ ko ale k'a yere datugu a ta so yi. A ko ne ma ko: «Na, an ye taga jɔgɔn ye Ala ta batoso kɔnɔ, yɔrɔ saninman\* kɔnɔnko. An bəna don ka daw datugu an yere da ra, sabu mögɔ dɔw bε nana, ko o bε na i faga. O b'a fe ka na i faga su fe.» <sup>11</sup> Ne k'a jaabi ko: «Ne bɔjɔgɔnko bε se ka bori cogo di? Ne bɔjɔgɔnko bε se ka taga don Ala ta yɔrɔ saninman kɔnɔ cogo di ni o ma ne faga? Ne kɔni tena taga yi!» <sup>12</sup> Ne tun k'a kɔrɔsi k'a ye ko Ala le tun m'a ci ne fe fiyewu; Sanbala ni Tobiya le tun ka wari di a ma. O koson a tun nana o cirayakuma fɔ ne ye. <sup>13</sup> O tun ka o wari di a ma ko a ye nin kuma fɔ, janko ne ye siran

ka tugu a ta kuma kɔ, ka kojugu dɔ kε, min bε kε sababu ye ka ne tɔgɔ cen, ka ne mafiyεnya.

<sup>14</sup> E, ne ta Ala, i hakiri to Tobiya ni Sanbala ra, ka o sara ka kajna ni o ta kewalew ye. I hakiri to ciramuso Nohadiya fana ra, ani cira tɔ minw tun b'a fε ka ne lasiran.

### *Nehemi juguw maroyara*

<sup>15</sup> Ayiwa, kogo baara bεε banna ka ben Eluli karo\* tere mugan ni looru ma. A baara bεε kera ka ban tere bilooru ni fla le kɔnɔ. <sup>16</sup> An juguw, ani siya minw bεε ka an ta jamana lamini, olugu ka o men minke, o siranna; o maroyara kosebε, sabu o k'a faamu ko Ala le ka an dεmε ka nin baara kε.

<sup>17</sup> O wagatiw bεε ra, Zuda mara namɔgɔ dɔw ni Tobiya tun ka kibaroya caman ci nɔgɔn ma. <sup>18</sup> O kera, sabu Zuda mara mɔgɔ caman tun karira ko olugu be Tobiya ta jen le ra, sabu Tobiya tun ka Ara dence Sekaniya denmuso furu. Tobiya dence Yohanann fana tun ka Berekiya dence Mesulamu ta denmuso furu. <sup>19</sup> O tun be to ka na Tobiya ta kopumanw lakari ne ja kɔrɔ; o tun be taga ne ta kumaw fana fɔ a ye. O Tobiya tɔgɔ le tun be sεbεw cira ne ma janko ka ne lasiran.

## 7

### *Zeruzalemu dugu kɔrɔsicogo*

<sup>1</sup> Kogo nana lɔ ka ban minke, ani ne nana a konw don tuma min na, an ka dakɔrɔsibagaw, ani dɔnkirilabagaw, ani Levi\* ta mɔgɔw sigi o

---

\* **6:15** 6.15 Eluli karo, o ye Yahudiyaw ta san karo wɔɔrɔnan ye.

ta baaraw ra. <sup>2</sup> Ne ka Zeruzalemu dugu kojaw karifa ne balemace Hanani ma, ani Hananiya min tun ye Zeruzalemu kerekunbenbon kuntigi ye, sabu ale tun ye mɔgɔ terennin le ye; Alajasiranbaga tun lo fana ka tɛmɛ mɔgɔ caman kan.

<sup>3</sup> Ne k'a fɔ o ye ko: «Aw kana Zeruzalemu dugu dondaw dayelɛ, fɔ ni tere gbanna tuma min na. Wula fɛ fana aw ye a daw datugu ka o sɔgɔ sani dakɔrɔsibagaw ye taga. Aw ye Zeruzalemu dugumɔgɔw bla, o ye to ka yɔrɔw kɔrɔsi ka nɔgɔn sɔn. Dɔw ye lolo dugu kɔrɔsiyɔrɔ ra, dɔw ye lɔlɔ o yere ta bonw kere fɛ.»

<sup>4</sup> Zeruzalemu dugu tun ka bon, dugu kene fana tun ka bon; nka a dugumɔgɔw tun man ca, a bonw fana tun ma lɔ kokura fɔlɔ.

### *Mɔgɔw jateda*

<sup>5</sup> Ne ta Ala k'a don ne jusu ra ko ne ye namɔgɔw ni kuntigiw ni mɔgɔ tɔw bɛɛ lajɛn janko ka o jate, o bɛɛ ni o ta somɔgɔw. Mɔgɔ minw tun kɔnna ka na, ne ka olugu ta burujusɛbe ye. Ne ka min sɔrɔ o sɛbɛ kɔnɔ o ye nin ye:

<sup>6</sup> Babiloni masace Nebukadinesari tun ka Zuda mara mɔgɔ minw mina ka taga ni o ye, o mɔgɔ minw sekɔra ka na Zeruzalemu, ani Zuda mara ra, ka na sigi o ta duguw ra, olugu flɛ nin ye: <sup>7</sup> O mɔgɔw le nana ni Zorobabeli ye, ani Yosuwe, ni Nehemi, ni Azariya, ni Ramiya, ni Nahamani, ni Maridose, ni Bilisan, ni Misipereti, ni Bigivayi, ni Nehumu, ni Bana.

Izirayɛlimɔgɔw bɛɛ lajɛnnin jateda flɛ nin ye:

<sup>8</sup> Parehəsi ta durujaw: məgə waga fla ni kəmə ni biwolonfla ni fla (2 172);

<sup>9</sup> Sefatiya ta durujaw: məgə kəmə saba ni biwolonfla ni fla (372);

<sup>10</sup> Ara ta durujaw: məgə kəmə wəccərə ni bilooru ni fla (652);

<sup>11</sup> Pahati Mohabu ta durujaw, minw bəra Yosuwe ni Yohabu ta gba ra: məgə waga fla ni kəmə seegi ni tan ni seegi (2 818);

<sup>12</sup> Elamu ta durujaw: məgə waga kelen ni kəmə fla ni bilooru ni naani (1 254);

<sup>13</sup> Zatu ta durujaw: məgə kəmə seegi ni binaani ni looru (845);

<sup>14</sup> Zakayi ta durujaw: məgə kəmə wolonfla ni biwəccərə (760);

<sup>15</sup> Binuwi ta durujaw: məgə kəmə wəccərə ni binaani ni seegi (648);

<sup>16</sup> Bebayi ta durujaw: məgə kəmə wəccərə ni mugan ni seegi (628);

<sup>17</sup> Azigadi ta durujaw: məgə waga fla ni kəmə saba ni mugan ni fla (2 322);

<sup>18</sup> Adonikamu ta durujaw: məgə kəmə wəccərə ni biwəccərə ni wolonfla (667);

<sup>19</sup> Bigivayi ta durujaw: məgə waga fla ni biwəccərə ni wolonfla (2 067);

<sup>20</sup> Adini ta durujaw: məgə kəmə wəccərə ni bilooru ni looru (655);

<sup>21</sup> Ateri ta durujaw, minw bəra Ezekiyasi ta gba ra: məgə bikənəntən ni seegi (98);

<sup>22</sup> Hasumu ta durujaw: məgə kəmə saba ni mugan ni seegi (328);

<sup>23</sup> Betisayi ta durujaw: məgə kəmə saba ni mugan naani (324);

<sup>24</sup> Harifu ta durujaw: məgo kəmə ni tan ni fla (112);

<sup>25</sup> Gabahən duguməgəw: məgo bikənəntən ni looru (95);

<sup>26</sup> Betilehemu duguməgəw, ani Netofa duguməgəw: məgo kəmə ni biseegi ni seegi (188);

<sup>27</sup> Anatotikaw: məgo kəmə ni mugan ni seegi (128);

<sup>28</sup> Bəti Azimaveti duguməgəw: məgo binaani ni fla (42);

<sup>29</sup> Kiriwayi Yeharimu, ani Kefira, ani Beroti duguməgəw: məgo kəmə wolonfla ni binaani ni saba (743);

<sup>30</sup> Rama ni Geba duguməgəw: məgo kəmə wəcərə ni məgo mugan ni kelen (621);

<sup>31</sup> Mikimasikaw: məgo kəmə ni mugan ni fla (122);

<sup>32</sup> Betelikaw, ani Ayikaw: məgo kəmə ni mugan ni saba (123);

<sup>33</sup> Nebo dugu tə kelen ta məgəw: məgo bilooru ni fla (52);

<sup>34</sup> Elamu wəre ta durujaw: məgo waga kelen ni kəmə fla ni bilooru ni naani (1 254);

<sup>35</sup> Harimu ta durujaw: məgo kəmə saba ni mugan (320);

<sup>36</sup> Zeriko duguməgəw: məgo kəmə saba ni binaani ni looru (345);

<sup>37</sup> Lodi, ani Hadidi ni Ono duguməgəw: məgo kəmə wolonfla ni mugan ni kelen (721);

<sup>38</sup> Sena duguməgəw: məgo waga saba ni kəmə kənəntən ni bisaba (3 930);

<sup>39</sup> Sarakalasebagaw, minw tun ye Yedaya ta durujaw ye, minw bora Yosuwe ta gba ra: mɔgɔ kɛmɛ kɔnɔntɔn ni biwolonfla ni saba (973);

<sup>40</sup> Iméri ta durujaw: mɔgɔ waga kelen ni bilooru ni fla (1 052);

<sup>41</sup> Pasuri ta durujaw: mɔgɔ waga kelen ni kɛmɛ fla ni binaani ni wolonfla (1 247);

<sup>42</sup> Harimu ta durujaw: mɔgɔ waga kelen ni tan ni wolonfla (1 017).

<sup>43</sup> Levi ta mɔgɔ minw tun ye Yosuwe ni Kadimiyeli ta durujaw ye, minw tun bora Hodeva ta gba ra: mɔgɔ biwolonfla ni naani (74).

<sup>44</sup> Dɔnkirilabaga minw tun ye Asafu ta durujaw ye: mɔgɔ kɛmɛ ni binaani ni seegi (148).

<sup>45</sup> Alabatoso donda kɔrɔsibagaw tun ye Salumu ta durujaw ye, ani Ateri ta durujaw, ani Talimɔn ta durujaw, ani Akubu ta durujaw, ani Hatita ta durujaw, ani Sobayi ta durujaw bεε lajennin: mɔgɔ kɛmɛ ni bisaba ni seegi (138).

<sup>46</sup> Alabatoso baaradenw tun ye Siha ta durujaw ye, ani Hasufa ta durujaw, ani Tabahoti ta durujaw, <sup>47</sup> ani Kerosi ta durujaw, ani Siha ta durujaw, ani Padɔn ta durujaw, <sup>48</sup> ani Lebana ta durujaw, ani Hagaba ta durujaw, ani Salimayi ta durujaw, <sup>49</sup> ani Hanan ta durujaw, ani Gideli ta durujaw, ani Gahari ta durujaw, <sup>50</sup> ani Rehaya ta durujaw, ani Resen ta durujaw, ani Nekoda ta durujaw, <sup>51</sup> ani Gazamu ta durujaw, ani Uza ta durujaw, ani Paseha ta durujaw, <sup>52</sup> ani Besayi ta durujaw, ani Mehunimu ta durujaw, ani Nefisimu ta durujaw, <sup>53</sup> ani Bakibuki ta durujaw, ani Hakufa ta durujaw, ani Harihuri ta durujaw, <sup>54</sup> ani Basuluti ta durujaw, ani Mehida

ta durujaw, ani Harisa ta durujaw, <sup>55</sup> ani Barikosi ta durujaw, ani Sisera ta durujaw, ani Tama ta durujaw, <sup>56</sup> ani Nesiya ta durujaw, ani Hatifa ta durujaw.

<sup>57</sup> Sulemani ta baaradenw ta durujaw, olugu le tun ye Sotayi ta durujaw ye, ani Sofereti ta durujaw, ani Perida ta durujaw, <sup>58</sup> ani Yahala ta durujaw, ani Darikon ta durujaw, ani Gideli ta durujaw, <sup>59</sup> ani Sefatiya ta durujaw, ani Hatili ta durujaw, ani Pokereti Hatisebayimu ta durujaw, ani Amɔn ta durujaw.

<sup>60</sup> Alabatoso baaradenw, ani Sulemani ta baaradenw ta durujaw, o bεε lajennin tun ye mɔgɔ keme saba ni bikɔnɔntɔn ni fla (392).

<sup>61</sup> Ayiwa, minw tun bɔra Teli Mela, ani Teli Harisa, ani Kerubi Adɔn, ani Iméri, olugu flε nin ye, nka o ma se ka o ta somɔgɔw ni o ta burujuw fɔ, k'a yira ko olugu ye Izirayelimɔgɔw ye: <sup>62</sup> Olugu le tun ye Delaya ta durujaw ye, ani Tobiya ta durujaw, ani Nekoda ta durujaw: mɔgɔ keme wɔɔrɔ ni binaani ni fla (642).

<sup>63</sup> O mɔgɔw ra, minw tun ye sarakalasebagaw ta durujaw ye, o tun ye Hobaya ta durujaw ye, ani Hakɔsi ta durujaw, ani Barizilayi ta durujaw. Barizilayi le tun ka Galadikace Barizilayi denmuso dɔ furu, o kosɔn olugu tɔgɔ lara ale ra. <sup>64</sup> O ka olugu ta burujusebɛw jini, nka o ma o ye. O kosɔn, o ka o bɔ sarakalasebagaya ra. <sup>65</sup> Jamanatigi k'a fɔ o ye ko o man kan ka fɛn saninman domu, fɔ sarakalasebaga dɔ ye Ala

nininka ni Urimi ni Tumimi\* ye fələ ka o ko nalən.

**66** Ayiwa, jama bəe lajənnin tun ye məgo waga binaani ni fla ni məgo kəmə saba ni biwɔɔrɔ (42 360).

**67** O ta jən cəmanw ni a musomanw tun ma jate; olugu tun ye məgo waga wolonfla ni məgo kəmə saba ni bisaba ni wolonfla (7 337). Dənkirilabaga cəmanw, ani a musoman minw tun bə o ra, o tun ye məgo kəmə fla ni binaani ni looru (245). So kəmə wolonfla ni bisaba ni wɔɔrɔ (736), ani sofali kəmə fla ni binaani ni looru (245), **68** ani nəgəmə kəmə naani ni bisaba ni looru (435), ani fali waga wɔɔrɔ ni kəmə wolonfla ni mugan (6 720), o le tun bə o fe.

**69** Gbatigi caman ka o borofənw di janko ka Ala ta batoso lə kokura. Jamanatigi yere ka fen minw di baara kama o kera saninden waga kelen ye, ani jifiye bilooru, ani sarakalasebagaw ta derege kəmə looru ni bisaba.

**70** Gbatigiw ka fen minw di baara kama, o kera saninden waga mugan (20 000), ani warigbə kilo waga kelen ni kəmə (1 100).

**71** Jama məgo təw ka saninden waga mugan di, ani warigbə kilo waga kelen, ani sarakalasebaga derege biwɔɔrɔ ni wolonfla.

**72** Sarakalasebagaw\*, ani Levi\* ta məgəw, ani məgo təw, minw ye Alabatoso donda

\* **7:65** 7.65 Urimi ni Tumimi tun ye sarakalasebaga ta baarakəminan dəw ye. Ala tun bə tagamasiyen dəw yira sarakalasebaga ra ni o fenw ye, ka Izirayəliməgəw ta kitī tige. Aw ye Bəri 28.30, ani Sarakalasebagaw 8.8 flə.

kɔrɔsibagaw ye, ani dɔnkirilabagaw, ani Alabatoso baaradenw, olugu ni Izirayelimögɔw bɛɛ tagara sigi o ta duguw ra.

San karo wolonflanan sera k'a sɔrɔ Izirayelimögɔw bɛɛ tun sigira o ta duguw ra ka ban.

## 8

### *Esidarasi ka sariya kitabu karan jama ye*

<sup>1</sup> O kɔ, jama bɛɛ tagara lajen i ko mɔgɔ kelen Jiw ta donda yɔrɔ ra. O k'a fɔ sariya karamögɔ Esidarasi ye ko a ye na ni Musa ta sariya kitabu ye, Matigi Ala tun ka o sariya min di Izirayelimögɔw ma. <sup>2</sup> Ayiwa, sarakalasebaga\* Esidarasi nana ni o sariya kitabu ye jama ja kɔrɔ. O jama tun ye cew, ani musow ye, ani min o min tun bɛ se ka karan faamu. O kera san karo wolonflanan tere fɔlɔ le ra. <sup>3</sup> A ka kitabu karan k'a ta sɔgɔma joona fe, fɔ ka taga tere se kunce. A tun bɛ Ji ta Donda yɔrɔ ja fe; cew, ani musow, ani min o min tun bɛ se ka karan faamu, a tun lɔnin bɛ olugu bɛɛ ja kɔrɔ. Mɔgɔw bɛɛ tun ka o toro malɔ janko ka sariya kitabu karan lamen. <sup>4</sup> O tun ka lɔyɔrɔ dɔ lalaga ni yiri ye o lon kama; Esidarasi yelenna ka lɔ o kan. Matitiya ni Sema ni Anaya ni Huri ni Hilikiya ni Maseya, olugu tun bɛ Esidarasi kɔrɔ, a kininboroyanfan fe; Pedaya ni Misaheli ni Malikiya ni Hasumu ni Hasibadana ni Jakariya ni Mesulamu, olugu tun bɛ a numanboroyanfan fe. <sup>5</sup> Esidarasi ka kitabu dayeɛ; jama bɛɛ tun ja b'a ra, sabu ale tun lɔnin bɛ o bɛɛ san fe. A ka kitabu dayeɛ minke, jama bɛɛ wurira ka lɔ. <sup>6</sup> Esidarasi ka baraka la Matigi

Ala ye, Alaba. Jama bεε ka o boro lawuri san fε, k'a lamina k'a fɔ ko «Amina, amina!» O ka o kinbiri gban ka o na biri dugu ma Matigi Ala ja kɔrɔ.

<sup>7</sup> O tuma, Yosuwe ni Bani ni Serebiya ni Yamini ni Akubu ni Sabetayi ni Hodiya ni Maseya ni Kelita ni Azariya ni Yozabadi ni Hanan ni Pelaya, ani Levi\* ta mɔgɔw tɔw, olugu ka sariya ta kumaw nafɔ mɔgɔw ye, ka mɔgɔw lɔnin to. <sup>8</sup> O tun bε Ala ta sariya kitabu karanna k'a gbεya, ka to k'a kɔrɔ fɔ, janko min bε karanna, mɔgɔw ye o faamu.

<sup>9</sup> Ayiwa, mɔgɔw ka sariya ta kumaw men minkε, o kasira. O ra, Nehemi min tun ye jamanatigi ye, ani Esidarasi min tun ye sarakalase-baga ani sariya karamɔgɔ ye, ani Levi ta mɔgɔ minw tun bε jama karanna, olugu k'a fɔ jama ye ko: «Bi lon blara danna Matigi Ala ye, aw ta Ala; aw kana aw janasisi ka kasi!» <sup>10</sup> Esidarasi k'a fɔ o ye tuun ko: «Aw ye taga, ka taga sogo tɔrɔnинw domu, ka minnifen dimanw min; minw ma foyi sɔrɔ k'a tobi, aw ye dɔ ci olugu ma, sabu bi lon blara danna an Matigi le ye. Aw kana aw jusu kasi, sabu Matigi Ala bε nagari min di aw ma, o le bε aw ta baraka ye.»

<sup>11</sup> Levi ta mɔgɔw fana kumana jama fε ka o jusu suma; o ko: «Aw ye je, sabu bi ye lon saninman le ye; aw kana aw jusu kasi!»

<sup>12</sup> O fɔra minkε, jama bεε tagara, ka taga domuni ke ka min, ka domuniw ci o sigijɔgɔnw ma. O ka janagbwε ke ka nagari kosebε, sabu kuma minw tun fɔra o ye, o tun ka o faamu kosebε.

*Izirayelimogow ka gbatakɔrɔsigi janagbe ke*

<sup>13</sup> Ayiwa, o lon dugusagbe, gbatigiw, ani mɔgɔtɔw bɛε, ani sarakalasebagaw\*, ani Levi\* ta mɔgɔw tagara lajen sariya karamɔgɔ Esidarasi kɔrɔ; o ka sariya ta kumaw sɛgesɛge kosebe. <sup>14</sup> O k'a ye ko Matigi Ala tun ka o sariya min fɔ Musa ye k'a lase mɔgɔw ma, ko a sebera o sariya ra ko Izirayelimogow tun ka kan ka janagbe dɔ ke san karo wolonflanan na, ani ko o tun ka kan ka si gbataw le kɔrɔ o janagbe wagati ra, <sup>15</sup> ani ko o tun ka kan ka nin kumaw fɔ, k'a lase o ta duguw bɛε ra, ani Zeruzalem, k'a fɔ mɔgɔw ye ko: «Aw ye bɔ ka taga kuruyɔrɔw ra, ka taga forokɔnɔ oliviyew ta yiriborow, ani kongo oliviyew ta yiriborow tige ka na, ani mirite yiriflbaruw, ani tamaro flaburuw, ani yiri tuninw flaburuw, ka na gbataw lalaga, i n'a fɔ a sebera cogo min na.»

<sup>16</sup> A kera ten minke, mɔgɔw bɔra ka taga o yiriborow jini ka na. O nana gbataw lɔlɔ o ta sow sanfeyɔrɔw ra, ani o ta luw kɔnɔ, ani Ala ta batoso luw kɔnɔ, ani Ji ta donda yɔrɔ ra, ani Efirayimu ta donda yɔrɔ ra. <sup>17</sup> Jama min bɛε tun nana ka bɔ Babilɔni, olugu bɛε ka gbataw lɔ; o sira o gbataw kɔrɔ.

K'a ta Nuni dence Yosuwe ta wagati ra fɔ ka na se o lon ma, Izirayelimogow tun ma nin jɔgɔn ke ka ye. O nagarira kosebe.

<sup>18</sup> Esidarasi tun bɛ Ala ta sariya kitabu karan o ye lon bɛε, k'a ta janagbe lon fɔlɔ ra, ka taga a bla a lon laban na. O ka o janagbe ke fɔ tere wolonfla. A tere seeginan, o ka jamalajenba ke ka Ala bato, ka kaja ni sariya ye.

## 9

*Izirayelimögow lora o ta jurumunw na*

<sup>1</sup> Ayiwa, o karo kelen tere mugan ni naani na, Izirayelimögow ka nögön lajen; o ka sun don, ka børəfaniw don o yere ra, ka bugurigbe mun o yere ra. <sup>2</sup> Minw bëe tun ye Izirayeliden yereworow ye, olugu tun ka o yere faran ka bɔ siya wëre mɔgɔ tɔw bëe ra, ka lɔ o danna, ka o ta jurumunw ni o bëmaw ta terenbariyakow fɔ Ala ye. <sup>3</sup> O lönin tora o løyɔrɔ ra ka Matigi Ala, o ta Ala ta sariya kitabu karan fɔ leri saba. O kɔ, o ka leri saba wëre ke ka to ka o ta jurumunw fɔ Ala ye, ani ka Matigi Ala bato, o ta Ala.

<sup>4</sup> Yosuwe ni Bani ni Kadimiyeli ni Sebaniya ni Buni ni Serebiya ni Bani ni Kenani, olugu yelenna ka lɔ Levi\* ta mɔgɔw ta løyɔrɔ ra, ka pəren ka Matigi Ala, o ta Ala daari ni kanba ye. <sup>5</sup> O kɔ, Levi ta mɔgɔ minw ye Yosuwe, ani Kadimiyeli, ani Bani, ani Hasabiniya, ani Serebiya, ani Hodiya, ani Sebaniya ni Petaya ye, olugu ko: «Aw ye wuri ka baraka la Matigi Ala ye, min ye aw ta Ala ye wagati bëe, ani tuma bëe.»

*Levi ta mɔgɔw ta Aladaari*

Matigi Ala, bëe ye i tɔgɔba tando;  
mɔgɔw be barakalariw ni tandori minw lase i  
ma,  
i tɔgɔ ka bon ka teme o bëe kan.

<sup>6</sup> Ele kelen le ye Matigi Ala ye.  
Ele le ka sankolo ni a bonya bëe dan,  
ka sankolo lolow bëe dan,  
ani dugukolo ni fən o fən be a kan,  
ani kɔgoji ni a kɔnɔfənw bëe.

Ele le bε nanamanya di o fεnw bε ma;  
sankolo ni a kɔnɔfεnw bε be ele le bato.

<sup>7</sup> Ele le ye Masa Ala ye;  
ele le ka Iburama nanawoloma,  
k'a labɔ Uri, Kalidekaw ta jamana ra,  
k'a tɔgo la ko Iburahima.

<sup>8</sup> I k'a ye ko a jusukun terennin lo ni i ye minke,  
o kosɔn i ka jεnɔgɔnya don ni a ye,  
ko i bεna Kanaanakaw,  
ani Hεtikaw, ani Amɔrikaw,  
ani Perezikaw, ani Yebusikaw,  
ani Girigasikaw ta jamana di a ta durujaw ma.  
I tora i ta layiri kan, sabu i terennin lo.

<sup>9</sup> I ka an bεmaw ta sεgε ye Misiran,  
i ka o kasikan mεn Kɔgɔjiwulen da ra.

<sup>10</sup> I ka kabakobaw, ani tagamasiyεnw kε Fara-wona kama,  
ani a ta jamana jnamɔgɔw kama,  
ani a ta jamana mɔgɔw bε kama,  
sabu yerebonya min tun be Misirankaw ra an  
bεmaw kama,  
i yere tun ka o lɔn.

I ka o kε janko ka i tɔgo bonya;  
i tɔgo bonyara o cogo le ra fɔ bi.

<sup>11</sup> I ka kɔgɔji cεci fla ye o ja fe;  
o temena dugukolo jalan kan kɔgɔji cε ma.  
Nka minw tun be o nɔgbεnna,  
i ka olugu lajigi ji jukɔrɔ,  
i ko kabakuru be jigi jiba jukɔrɔ cogo min na.

<sup>12</sup> Tere fε i tun be sankaba jamijan dɔ bla o ja  
ka sira yira o ra;  
su fε, i tun be tasumamana jamijan dɔ bla o ja,

ka yeelen bɔ o ye ka o ta sira yira o ra.

**13** I jigira ka na Sinayi kuru kan;

i tora sankolo ra ka kuma o fε.

I ta kolatigeninw terennin lo,

i ta sariyaw bε can le yira,

i ta cifɔninw ni i ta kuma ka ni;

i ka o le yira o ra.

**14** I ka o karan i ta Nenekirilon saninman ko ra;

i ka i ta kumaw, ani i ta cifɔninw, ani i ta sariya  
yira o ra

i ta baaraden Musa sababu ra.

**15** Tuma min na kɔngɔ nana o sɔrɔ,

i ka domuni di o ma ka bɔ sankolo ra.

Tuma min na jiminlɔgɔ ka o sɔrɔ,

i ka ji bɔ farakuru ra k'a di o ma.

I tun ka i boro kɔrɔta ka kari

ko i bɛna jamana min di o ma,

i k'a fɔ o ye ko o ye taga o jamana ta.

**16** Nka olugu minw tun ye an bɛmaw ye,

olugu ka o yere bonya, ka o torokun gbɛleya;

o ma i ta kumaw lamɛn.

**17** O banna ka i lamɛn!

I ka kabako minw kε o ye,

o ma se ka o hakiri to o ra.

O ka o torokun gbɛleya,

ka muruti ko o bε kuntigi dɔ pini o yere ye, ka

sekɔ o ta jɔnya ra.

Nka ele ye Ala ye, min bε yafa,

i bε hina, i fana bε makari;

i te dimi joona, i ta jnumanya ka bon.

O kosɔn i belen ma ban o ra,

**18** hali wagati min na o ka sanin yeele,

ka o kε misiden dɔ bisigiyə ye, k'a fɔ ko:

«I ta Ala min ka i labo Misiran, o le ye nin ye!»  
O ka kojugubaw kε ka i tøgø cen.

**19** Nka i ta hinaba kosɔn,  
i ma bɔ o kɔ kongokolon kɔnɔ yi.  
Tere fε, sankaba jamijan tora o ja;  
a ka o ta sira yira o ra.

Su fε, tasumamana jamijan fana tora o ja;  
a ka yeelen bɔ o ye ka o ta sira yira o ra.

**20** I ka i ta Ninpuman don o jusukun na,  
janko o ye hakiri sɔrɔ.

I ma ban ka i ta domuni di o ma, o ye a domu.  
I ka ji di o ma ka o ta minlɔgɔ ban.

**21** I ka i janto o ra kongokolon kɔnɔ, fɔ san  
binaani,  
k'a to foyi ma o dɛsɛ.  
O ta faniw ma kɔrɔ ka faran,  
o senw fana ma funu.

**22** I ka masacew ta maraw ni o ta jamanaw don  
o boro,  
ka olugu ta dugukolow bεε di o ma,  
fɔ ka taga se o maraw ni o jamanaw dan ma.  
O ka Hesibɔn masace Sihɔn,  
ani Basan masace ɔgi ta jamanaw mina.

**23** I ka o denw caya i ko sankolo lolow.  
I tun k'a fɔ o bɛmaw ye ko o ye taga don jamana  
min na k'a kε o ta ye,  
i nana ni o ye o jamana ra.

**24** O denw tagara don o jamana ra k'a kε o ta ye.  
Kanaanaka minw tun signin bε jamana kɔnɔ,  
i ka o Kanaanakaw bla o ta fanga kɔrɔ.  
I ka Kanaanakaw don o boro,  
olugu ni o ta masacew ni o jamana mɔgɔw,

janko ni cogo min ka o diya, o ye o mina ten.

**25** O ka o ta dugu barakamanw,

ani o ta dugukolojumanw ta.

Bon minw tun fanin bε fεnηuman suguya bεε ra,  
o ka o bonw ta,

ka kɔlɔn sugininw fana ta,

ani rezensunw, ani oliviyesunw,

ani yiridenta camanba.

I ta jumanyaba baraka ra,

o ka domuni kε, ka fa, fɔ ka tɔrɔ,

ka to ka fendimanw diyabɔ.

**26** Nka o ka i kan bla, ka muruti i ma;

o ka o kɔ don i ta sariyaw ra.

I ta cira minw tun bε o ladira ko o ye sekɔ i ma,

o ka olugu faga;

o ka kojuguba caman kε.

**27** O kosɔn i ka o don o juguw boro;

olugu ka o minako juguya kosebe.

Nka ka o to o sεgε le ra,

o kasira i nɔ fe;

i tora sankolo ra ka o lamɛn.

I ta makariba kosɔn, i ka bɔsibagaw di o ma;

olugu ka o bɔsi ka bɔ o juguw boro.

**28** Nka o ka laganfiya sɔrɔ minke dɔrɔn,

ko minw man di i ye, o ka o le kε.

O ra, i ka o labla tuun o juguw boro;

olugu ka o ta fanga digi o kan.

O kasira i nɔ fe tuun.

Ele tora sankolo ra ka o lamɛn tuun.

I ta makariba kosɔn, i ka o bɔsi tuma bεε.

**29** I k' a fɔ o ye k' a gbεleya ko o ye sekɔ

ka na i ta sariyaw sira tagama.

Nka o ka o yεrε bonya,  
 ka ban ka i ta kumaw lamεn.  
 O ka i ta kolatigeninw cεn,  
 k'a sɔrɔ mɔgɔ bε se ka o le sira tagama ka  
 jnanamanya.

O murutira ka o kɔ di i ma,  
 ka o torokun gbεleya;  
 o ma sɔn ka mεnnike.

<sup>30</sup> I mupuna o kɔrɔ san caman.

I ka i Nin don i ta ciraw kɔnɔ;  
 olugu kumana o fe k'a gbεleya;  
 nka o bεε n'a ta, o ma i lamεn.

A kera ten minke,  
 i ka o don jamana wεre mɔgɔw boro.

<sup>31</sup> Nka i ta makariba kosɔn,  
 i ma o halaki ka ban, i ma bɔ o kɔ fana;  
 sabu ele ye hina tigi ni makari tigi Ala le ye.

<sup>32</sup> Sisan, an ta Ala,  
 Alaba, Setigi Ala, siranyafεnba,  
 ele min bε to i ta jεnηgɔnɔya kan tuma bεε,  
 ele min bε kojuman ke tuma bεε;  
 tɔɔrɔ min sera an ma,  
 anw ni an ta masacεw,  
 ani an ta fagamaw,  
 ani an ta sarakalasebagaw,  
 ani an ta ciraw,  
 ani an bεmaw, ani jamana mɔgɔw bεε,  
 kabini Asiri masacεw ta wagati ra,  
 fɔ ka na se bi ma,  
 i kana o tɔɔrɔ jate ko fitini ye.

<sup>33</sup> I sɔnna k'a to ko o ko ye se an ma,  
 jo tun bε i fe o bεε ra;  
 sabu ele kɔni kera kankelentigi le ye,

nka anw ka kojugu kε.

**34** An ta masacεw, ani an ta fagamaw  
ani an ta sarakalasebagaw, ani an bεmaw,  
olugu ma i ta sariya sira tagama;  
o ma o janto i ta kumaw ra,

ani i ka kankari minw la o ye, o ma o jate.

**35** Tuma min na o tun bε o ta jamana ra,

i ka kojumanba minw kε o ye,

ka o to o kojumanw cε ra,

ani i ka dugukoloba diman min di o ma,

ka o to o jamana ra,

o ma i bato, o ma faran o ta kojuguw ra fana.

**36** Ayiwa, a fle, an kera jɔnw le ye bi!

I tun ka jamana min di an bεmaw ma,

janko o ye a sεnεfεn w domu,

k'a fεndimanw diyabɔ,

an blara jɔnya ra o jamana le ra!

**37** I ka masa minw sigi an kunna

jamana sεnεfεn w ni a caya bεε,

o bεε kera olugu ta le ye;

o kera an ta jurumunw le kosɔn.

O bε an farikolo, ani an ta bεganw bεε kε o sago  
ye.

An kɔni bε sεgεba le ra!

## 10

### *Mɔgɔ minw ka o boronɔ la sεbε kan*

**1** Ayiwa, o kow bεε le kosɔn, an bε nin  
layirigbelən ta, k'a kumaw sεbε. An ta jnamɔgɔw,  
ani Levi\* ta mɔgɔw, ani an ta sarakalasebagaw  
bεε ka o boronɔ la o sεbε kan. **2** Mɔgɔ minw  
ka o boronɔ la o sεbεw kan, olugu fle nin ye:

Hakaliya dence Nehemi, min ye jamanatigi ye, ani Sedesiysi, <sup>3</sup> ani Seraya, ani Azariya, ani Yeremi, <sup>4</sup> ani Pasuri, ani Amariya, ani Malikiya, <sup>5</sup> ani Hatusi, ani Sebaniya, ani Maluki, <sup>6</sup> ani Harimu, ani Meremoti, ani Abidiyasi, <sup>7</sup> ani Daniyeli, ani Gineton, ani Baruki, <sup>8</sup> ani Mesulamu, ani Abiya, ani Miyaminu, <sup>9</sup> ani Maziya, ani Biligayi, ani Semaya; olugu tun ye sarakalasebagaw le ye.

<sup>10</sup> Minw tun ye Levi\* ta məgɔw ye olugu flə nin ye: Azaniya dence Yosuwe, ani Binuwi min tun ye Henadadi ta məgɔ dɔ ye, ani Kadimiyseli, <sup>11</sup> ani o baarakəŋɔgonw, minw ye Sebaniya ye, ani Hodiya, ani Kelita, ani Pelaya, ani Hanan, <sup>12</sup> ani Mika, ani Rehəbu, ani Hasabiya, <sup>13</sup> ani Zakuri, ani Serebiya, ani Sebaniya, <sup>14</sup> ani Hodiya, ani Bani, ani Beninu.

<sup>15</sup> Jama jnaməgɔ minw ka o boronɔ la səbew kan olugu flə nin ye: Parehəsi, ani Pahati Mohabu, ani Elamu, ani Zatu, ani Bani, <sup>16</sup> ani Buni, ani Azigadi, ani Bebayi, <sup>17</sup> ani Adoniya, ani Bigivayi, ani Adini, <sup>18</sup> ani Ateri, ani Ezekiyasi, ani Azuri, <sup>19</sup> Hodiya, Hasumu, Bətisayi, <sup>20</sup> ani Harifu, ani Anatɔti, ani Nebayi, <sup>21</sup> ani Magipiyasi, ani Mesulamu, ani Heziri, <sup>22</sup> ani Mesezabeli, ani Sadəki, ani Yaduwa, <sup>23</sup> ani Pelatiya, ani Hanan, ani Asaya, <sup>24</sup> ani Hoze, ani Hananiya, ani Hasubu, <sup>25</sup> ani Halohəsi, ani Pila, ani Sobəki, <sup>26</sup> ani Rehumu, ani Hasabina, ani Maseya, <sup>27</sup> ani Ahiya, ani Hanan, ani Anan, <sup>28</sup> ani Maluki, ani Harimu, ani Bana.

*Izirayəliməgɔw karira Ala ye*

**29** Izirayelimögō tōw, ani sarakalasebaga dōw, ani Levi ta mōgō dōw, ani dakōrōsibagaw, ani dōnkirilabagaw, ani Alabatoso baaradenw, ani minw bēe tun ka o yēre faran ka bō siya wērew ra Ala ta sariya sira tagama kosōn, olugu ni o ta musow, ani o dencew ni o denmuso minw bēe tun bē se ka faamuri ke, **30** o mōgōw bēe farara o balema tōw kan, mōgōw tun bē minw jatera kosebē. O ka layiri ta ka kari, ko o bēna tagama ka kaja ni Ala ta sariya ye, Ala tun ka o sariya min di o ma a ta baaraden Musa sababu ra. O ko, ko olugu bēna Matigi Ala, an Matigi ta kumaw bēe lamēn, k'a sira tagama, k'a ta kolatigeninw ni a ta cifōninw bēe ke.

**31** O ko: «An bē layiri ta ko an tēna an denmusow di furu ra siya wēre mōgōw ma, ko an fana tēna o denmusow di an dencew ma.

**32** «Ni o mōgōw nana ni fiyeerefēn dōw ye, walama siman suguya o suguya, ko o bēna o fiyeere an ma Nēnekirilon\* na, an tēna sanni ke o fe Nēnekirilon na, walama lon saninman dō wēre ra.

«San wolonfla o san wolonfla, an bēna dugukolo to a ye nēnekiri; an bēna an ta jurunantigiw bēe ta juruw to o ye o san na.

**33** «An bēna an yēre jagboya fana san o san ka warigbē garamu naani di an ta Ala ta batoso ta baara kosōn, **34** janko ka sarakaburuw lalaga, buru minw ka kan ka bla Matigi Ala ja kōrō, ani saraka min bē bō lon o lon, ani saraka jēnita\* min bē bō lon o lon, ani min bē bō Nēnekirilonw na, ani karokura janagbēw ra, ani janagbē tōw ra, ani saraka saninmanw, ani Izirayelimögōw ta

jurumunyafa sarakaw\*, ani an ta Ala ta batoso ta baaraw bεε.

<sup>35</sup> «Anw sarakalasebagaw\*, ani Levi ta mɔgɔw, ani mɔgɔ tɔw, an ka an ta gbaw bεε kelen kelen tɔgɔw fɔ Ala ja kɔrɔ, janko k'a lɔn gba bεε kelen kelen ka kan ka taga ni a ta saraka lɔgɔw ye wagati min na san kɔnɔ, ka o kε ka sarakaw jeni Matigi Ala, an ta Ala ta sarakajenifɛn\* kan, i n'a fɔ a sebera sariya ra cogo min na.

<sup>36</sup> «An ka layiri ta k'a latigɛ fana ko san o san, an bɛna taga ni an ta dugukolo siman fɔlɔw, ani yiridenw bεε den fɔlɔw ye Matigi Ala ta batoso kɔnɔ.

<sup>37</sup> «An bɛna taga ni an ta den fɔlɔ cemanw fana ye Ala ta batoso kɔnɔ, ani an ta bɛganw den fɔlɔ cemanw, i n'a fɔ a sebera Matigi Ala ta sariya ra fana cogo min na; an bɛna taga ni an ta misiw den fɔlɔ cemanw ni sagaw ni baw den fɔlɔ cemanw ye sarakalasebagaw fɛ, sarakalasebaga minw bɛ sɔrɔ sarakalasebagaya ra an ta Ala ta batoso kɔnɔ.

<sup>38</sup> «An ta siman fɔlɔ mugu, ani an ta siman sarakaw\*, ani yiriden suguya bεε, ani rezenzikura, ani turu, an bɛna taga o di sarakalasebagaw ma an ta Ala ta batoso ta fɛnmarayɔrɔw ra.

«An bɛna an ta forow ta simanw yaga fana di Levi ta mɔgɔw ma. An bɛ baara kε dugu o dugu ra, Levi ta mɔgɔw yεrε le bɛna na o yagaw mina o duguw bεε ra. <sup>39</sup> Ni Levi ta mɔgɔw bɛ na yagaw mina, sarakalasebaga minw ye Haruna ta durujaw ye, olugu dɔ ka kan ka kε ni o ye. Ni o ka yaga mina, o ka kan ka yaga ta yaga bɔ,

ka taga ni o ye an ta Ala ta batoso bonw kōnō, naforo marayōrō ra. <sup>40</sup> Izirayēlimōgōw, ani Levi ta mōgōw ka kan ka na ni o ta siman sarakaw, ani rezenji sarakaw\*, ani turu sarakaw ye o bonw le kōnō; yōrō saninman\* ta minanw bē bla o bonw le kōnō fana. Sarakalasebaga minw bē sarakalasebagaya kē, ani dakōrōsibagaw, ani dōnkirilabagaw, olugu fana bē sigi o bonw le kōnō.

«An tena an hakiri bō an ta Ala ta batoso kō tuun.»

## 11

### *Zeruzalemu dugumōgōw*

<sup>1</sup> Jamana namōgōw yere le tun sigira Zeruzalemu dugu kōnō. Min ye mōgō tōw ye, o ka olugu tōgōw jate kelen kelen, ko ni min tōgō tagara bēn mōgō tannan ma, o tigi le bēna taga sigi Zeruzalemu dugu saninman kōnō. Mōgō tō kōnōntōn tōw bē to dugu tōw ra.

<sup>2</sup> Mōgō minw sōnna ka taga sigi Zeruzalemu o yere ma, jama ka o mōgōw tando kosebe.

<sup>3</sup> Jamana namōgō minw tun sigira Zeruzalemu, olugu fle nin ye: Izirayēlimōgōw, ani sarakalasebagaw\*, ani Levi\* ta mōgōw, ani Alabatoso baaradenw, ani Sulemani ta baaradenw ta durujaw, olugu tun bē Zuda ta duguw ra; o bētun sigira o yere ta yōrōw le ra, o yere ta duguw ra. <sup>4</sup> Nka Zuda ta mōgōw, ani Boniyaminu ta mōgō dōw sigira Zeruzalemu. Zuda ta mōgō minw sigira Zeruzalemu, olugu fle nin ye: Ataya face tun ye Oziyasi ye, Oziyasi face tun ye Jakariya ye, Jakariya face tun ye Amariya ye, Amariya face

tun ye Sefatiya ye, Sefatiya face tun ye Mahalaleli ye; olugu tun ye Peresi ta durujaw ye; <sup>5</sup> ani Maseya min face tun ye Baruki ye; Baruki face tun ye Koli Hoze ye, Koli Hoze face tun ye Hazaya ye, Hazaya face tun ye Adaya ye, Adaya face tun ye Yoyeribu ye, Yoyeribu face tun ye Jakariya ye, Jakariya face tun ye Siloni ye.

<sup>6</sup> Ayiwa, Peresi ta duruja minw nana sigi Zeruzalem̄u, olugu b̄ee lajennin tun ye c̄e barakaman k̄eme naani ni biwɔɔrɔ ni seegi (468).

<sup>7</sup> Boniyaminu ta m̄ogow fl̄e nin ye: Salu, o face tun ye Mesulamu ye, Mesulamu face tun ye Yohedi ye, Yohedi face tun ye Pedaya ye, Pedaya face tun ye Kolaya ye, Kolaya face tun ye Maseya ye, Maseya face tun ye Itiyeli ye, Itiyeli face tun ye Ezayi ye; <sup>8</sup> o k̄o fe Gabayi ni Salayi; o b̄ee lajennin k̄era c̄e k̄eme k̄ononton ni c̄e mugan ni seegi (928). <sup>9</sup> Yoweli min face tun ye Zikiri ye, ale le tun ye o kuntigi ye. Zuda min face tun ye Hasenuwa ye, ale tun ye dugu jaam̄go flanan ye.

<sup>10</sup> Sarakalasebaga minw sigira Zeruzalem̄u, olugu fl̄e nin ye: Yedaya min face tun ye Yoyeribu ye, ani Yakini, <sup>11</sup> ani Seraya min face tun ye Hilikiya ye; Hilikiya face tun ye Mesulamu ye, Mesulamu face tun ye Sadoki ye, Sadoki face tun ye Merayoti ye, Merayoti face tun ye Ahitubu ye; ale le tun ye Ala ta batoso kuntigi ye, <sup>12</sup> ani o baarakɛnɔgɔn minw tun b̄e Alabatoso baaraw ke. Olugu b̄ee lajennin tun ye c̄e k̄eme seegi ni c̄e mugan ni fla (822); ani Adaya min face tun ye Yerohamu ye; Yerohamu face tun ye Pelaliya ye, Pelaliya face tun ye Amisi ye, Amisi face tun ye

Jakariya ye, Jakariya face tun ye Pasuri ye, Pasuri face tun ye Malikiya ye, <sup>13</sup> ani a baarakənəgənw, minw tun ye gbatigiw ye; o bəε lajənnin tun ye cə kəmə fla ni cə binaani ni fla (242), ani Amasisayi min face tun ye Azareli ye; Azareli face tun ye Azayi ye, Azayi face tun ye Mesileməti ye, Mesileməti face tun ye İmeri ye, <sup>14</sup> ani o baarakənəgənw, minw tun ye kərəkəcefariw ye; o bəε lajənnin tun ye cə kəmə ni mugan ni seegi (128). O ta kuntigi tun ye Zabidiyeli le ye, Hagedolimu dence.

<sup>15</sup> Levi ta məgo minw sigira Zeruzalemu, olugu flə nin ye: Semaya min face tun ye Hasubu ye, Hasubu face tun ye Azirikamu ye, Azirikamu face tun ye Hasabiya ye, Hasabiya face tun ye Buni ye; <sup>16</sup> ani Sabetayi, ani Yozabadi; Levi ta məgəw ra, Ala ta batoso kənəmayoro ta baara kow tun karifara olugu le ma; <sup>17</sup> ani Mataniya min face tun ye Mika ye, Mika face tun ye Zabidi ye, Zabidi face tun ye Asafu ye; ale le tun ye dənkirikow naməgo ye, ani Ala daari wagati ta kow; ani Bakibukiya, min tun ye a baarakənəgənw ta kuntigi flanan ye, ani Abida min face tun ye Samuha ye, o min face tun ye Galali ye, min face tun ye Yedutun ye. <sup>18</sup> Levi ta məgə minw nana sigi dugu saninman kənə, o bəε lajənnin tun ye cə kəmə fla ni biseegi ni naani (284).

<sup>19</sup> Dakərəsibaga minw nana sigi Zeruzalemu, olugu flə nin ye: Akubu, ani Talimən, ani o baarakənəgənw, minw tun be daw kərəsi. O bəε lajənnin tun ye cə kəmə ni biwolonfla ni fla (172).

<sup>20</sup> Izirayelimögö tōw, ani sarakalasebaga tōw, ani Levi ta mögö tōw, olugu tun sigira Zuda mara dugu tōw bëe ra; o bëe tun be o yëre ta yëro le ra. <sup>21</sup> Alabatoso baaradenw tun sigira Ofeli. Siha ni Gisipa le tun be olugu kuntigiw ye. <sup>22</sup> Levi ta mögö minw tun be Zeruzalemu, olugu ta kuntigi tun ye Uzi ye, Uzi face tun ye Bani ye, Bani face tun ye Hasabiya ye, Hasabiya face tun ye Mataniya ye, Mataniya face tun ye Mika ye. Uzi tun ye Asafu ta duruja dō le ye, Asafu min tun ye dənkirilabagaw janmögö ye Ala ta batoso ra. <sup>23</sup> Masace le tun be o dənkirilabagaw ta kow janabo, ka o ta lon o lon baaraw yira o ra.

<sup>24</sup> Mesezabeli dence Petaya, min tun ye Zuda dence Zera ta duruja dō ye, ale le tun ye masace ta ciraden ye, min tun be mögöw ta kow janabo.

<sup>25</sup> Mögö dəw fana sigira dugudenninw ni o laminiw na: Zuda ta mögö dəw sigira Kiriyati Araba, ani a lamini duguw ra, dəw sigira Dibon ni a lamini duguw ra, dəw sigira Yekabiseli ni a lamini duguw ra, <sup>26</sup> dəw sigira Yesuwa, ani Molada, ani Bëti Paleti, <sup>27</sup> ani Hasari Suwali, ani Bëri Seba ni a lamini duguw; <sup>28</sup> dəw sigira Sikilagi, ani Mekona ni a lamini duguw ra; <sup>29</sup> dəw sigira Eni Rimən, ani Soreha, ani Yarimuti, <sup>30</sup> ani Zanoha, ani Adulamu ni a dugudenninw, ani Lakisi ni a ta forow, ani Azeka ni a laminiw. O sigira k'a ta Bëri Seba, ka taga a bla fo Hinomu kurufurance ra.

<sup>31</sup> Boniyaminu ta mögöw fana sigira, k'a ta Geba, ka taga se fo Mikiması, ani Aya, ani Beteli ni a laminiw, <sup>32</sup> ani Anatoti, ani Nəbu, ani

Hananiya, <sup>33</sup> ani Hazɔri, ani Rama, ani Gitay-imu, <sup>34</sup> ani Hadidi, ani Seboyimu, ani Nebalati, <sup>35</sup> ani Lodi, ani Ono, ani yɔrɔ min bε wele ko borobaarakεbagaw ta kurufurance.

<sup>36</sup> Levi ta mɔgɔ minw tun be Zuda mara ra, olugu ta jenkuru dɔw nana sigi Boniyaminu ta mara ra.

## 12

### *Sarakalasebagaw ni Levi ta mɔgɔw*

<sup>1</sup> Ayiwa, sarakalasebagaw\* ni Levi\* ta mɔgɔ minw tun sekɔra ka na ni Sehalitiyeli dencɛ Zorobabεli ni Yosuwe ye, olugu flε nin ye: Seraya, ani Yeremi, ani Esidarasi, <sup>2</sup> ani Amariya, ani Maluki, ani Hatusi, <sup>3</sup> ani Sekaniya, ani Rehumu, ani Meremɔti, <sup>4</sup> ani Ido, ani Ginetɔyi, ani Abiya, <sup>5</sup> ani Miyaminu, ani Maadiya, ani Biliga, <sup>6</sup> ani Semaya, ani Yoyeribu, ani Yedaya, <sup>7</sup> ani Salu, ani Amɔki, ani Hilikiya, ani Yedaya. Olugu le tun ye sarakalasebagaw kuntigiw ye Yosuwe ta wagati ra, o ni o sarakalasebagajεgɔnw.

<sup>8</sup> Minw tun ye Levi ta mɔgɔw ye, olugu flε nin ye: Yosuwe, ani Binuwi, ani Kadimiyeli, ani Serebiya, ani Zuda, ani Mataniya, min tun be Ala tandori dɔnkiriw ko ja fe ni a tɔjɔgɔnw ye.

<sup>9</sup> Bakibukiya ani Uni, minw tun ye o jεnjiɛgɔnw ye, olugu tun be o ja fe ka to ka dɔnkiri lamina.

<sup>10</sup> Yosuwe ka Yehoyakimu woro, Yehoyakimu ka Eliyakibu woro, Eliyasibu ka Yehoyada woro, <sup>11</sup> Yehoyada ka Yonatan woro, Yonatan ka Yaduwa woro.

**12** Ayiwa, Yehoyakimu ta wagati ra, sarakalasebagaw ta gbaw ra minw tun ye gbatigi ye, olugu fle nin ye:

Seraya ta gba ra, Meraya le tun ye gbatigi ye;  
Yeremi ta gba ra, Hananiya le tun ye gbatigi ye;

**13** Esidarasi ta gba ra, Mesulamu le tun ye gbatigi ye;

Amariya ta gba ra, Yohanan le tun ye gbatigi ye;

**14** Meluku ta gba ra, Yonatan le tun ye gbatigi ye;

Sebaniya ta gba ra, Yusufu le tun ye gbatigi ye;

**15** Harimu ta gba ra, Adina le tun ye gbatigi ye;

Merayoti ta gba ra, Helikayi le tun ye gbatigi ye;

**16** Ido ta gba ra, Jakariya le tun ye gbatigi ye;  
Gineton ta gba ra, Mesulamu le tun ye gbatigi ye;

**17** Abiya ta gba ra, Zikiri le tun ye gbatigi ye;

Miniyaminu\* ni Mohadiya ta gba ra, Pilitayi le tun ye gbatigi ye;

**18** Biliga ta gba ra, Samuha le tun ye gbatigi ye;

Semaya ta gba ra, Yonatan le tun ye gbatigi ye;

**19** Yoyeribu ta gba ra, Matinayi le tun ye gbatigi ye;

Yedaya ta gba ra, Uzi le tun ye gbatigi ye;

**20** Salayi ta gba ra, Kalayi le tun ye gbatigi ye;

Amoki ta gba ra, Eberi le tun ye gbatigi ye;

**21** Hilikiya ta gba ra, Hasabiya le tun ye gbatigi ye;

\* **12:17** 12.17 Ka kaja ni kitabu dɔw ye, tɔgɔ min tun ka kan ka ke Miniyaminu tɔgɔ kɔ fɛ, o tɔgɔ ma fɔ.

Yedaya ta gba ra, Netaneheli le tun ye gbatigi ye.

<sup>22</sup> Eliyasibu ni Yehoyada ni Yohanan ni Yaduwa ta wagati ra, o tun ka Levi ta mōgōw ta gbatigiw tōgōw sēbē, ani sarakalasebagaw ta gbatigiw. O ka o kē ka taga se fō Peresi masace Dariyusi ta wagati ma.

<sup>23</sup> Levi ta mōgōw ta gbatigiw, ka taga a bla fō Eliyasibu dence Yohanan ta wagati ra, olugu tōgōw tun sēbera kibaroyaw kitabu dō kōnō. <sup>24</sup> Levi ta mōgōw ta kuntigiw, minw tun ye Hasabiya ni Serebiya ni Kadimiyeли dence Yosuwe ye, ani o tōgōgn̄w, olugu tun bē lō ka o nasin nōgōn ma ka Alatandodōnkiriw, ani barakalaridōnkiriw la, jēnkuru dō bē dō lamina, i n'a fō Ala ta jōnce Dawuda tun k'a fō ko a ye kē cogo min na.

<sup>25</sup> Mataniya, ani Bakibukiya, ani Abidiyasi, ani Mesulamu, ani Talimōn, ani Akubu, olugu tun ye dakōrōsibagaw ye; o tun bē fēnw kōrōsi fēmarayōrōw ra, Alabatoso dondaw ra.

<sup>26</sup> Ayiwa, o mōgōw le tun bē baara kē Ala ta batoso kōnō, Yosadaki dence Yosuwe, o dence Yehoyakimu ta wagati ra, ani jamanatigi Nehemi, ani sarakalasebaga ēsidarasi ta wagati ra, min tun ye sariya karamōgō ye fana.

### *Zeruzalemu dugu laminikogo lōri ta panagbē*

<sup>27</sup> Nanagbē min tun bēna kē Zeruzalemu dugu laminikogo lōri laban na, o wagati sera minke, Levi\* ta mōgōw tun bē yōrō o yōrō, o ka o wele ka bō o yōrōw bēs ra, ka o lana Zeruzalemu, janko o ye na o panagbē ke ni nagari ye, ka dōnkiriw

la ka baraka la Ala ye, ni siranegε tegerew ye, ani goniw, ani koraw ye. <sup>28</sup> O ka dənkirilabagaw fana lajen; o bora Zeruzalemu lamini duguw ra ka na, ani Netofa mara ta duguw ra, <sup>29</sup> ani Beti Giligali, ani Geba ni Azimaveti maraw ra; sabu dənkirilabaga dəw tun ka o ta duguw lɔ Zeruzalemu lamini na. <sup>30</sup> Sarakalasebagaw, ani Levi ta məgɔw ka o yere saninya, ka sɔrɔ ka mɔgɔ tɔw fana saninya, ka dondaw ni kogo fana saninya.

<sup>31</sup> O kɔ, ne ka Zuda mara ta kuntigiw layelen kogo kunna. Ne ka dənkirilajamaba fla laben fana. Dənkirilajama fɔlɔ tun be tagamana ka taga kininboroyanfan fe kogo kunna, Sununkun ta donda fan na. <sup>32</sup> Hosaya ni Zuda ta məgɔw ta kuntigiw tarance le tun be tagamana olugu kɔ fe, <sup>33</sup> ani Azariya, ani Esidarasi, ani Mesulamu, <sup>34</sup> ani Zuda, ani Boniyaminu, ani Semaya, ani Yeremi. <sup>35</sup> Sarakalasebaga dəw fana tun be o kɔ ni burufiyetaw ye, ani Jakariya, min face tun ye Yonatan ye, Yonatan face tun ye Semaya ye, Semaya face tun ye Mataniya ye, Mataniya face tun ye Mikaya ye, Mikaya face tun ye Zakuri ye, Zakuri face tun ye Asafu ye; <sup>36</sup> ani Jakariya baarakənɔgonw, minw tun ye Semaya ye, ani Azareli, ani Milalayi, ani Gilalayi, ani Mahayi, ani Netaneheli, ani Zuda ni Hanani. Ala ta jɔnce Dawuda ta fɔrifɛnw tun be o boro. Sariya karamɔgɔ Esidarasi le tun blara o ja. <sup>37</sup> O tagara se Bunun ta donda ma; sira min be yelen ka taga Dawuda ta masabonba ra, o tagara se o ma. O yelenne o yelenyɔrɔw fe kogo kunna, ka taga se

Dawuda ta masabonba kunna. O kɔ, o tagara se fɔ Ji ta donda ma, dugu terebɔyanfan na.

<sup>38</sup> Dɔnkirilajama flanan tagara numanboroy-anfan fɛ. Ne gbanna o kɔ ni jama taran kelen ye kogo kunna. An tagara teme Dibiw ta sankaso kɔrɔ, ka taga se kogo bonyayɔrɔ ma. <sup>39</sup> An tagara teme Efirayimu ta donda kunna, ka teme Dondakɔrɔ kunna, ani Jegew ta donda kunna; an tagara teme Hananeheli ta sankasojan na, ani Meha ta sankasojan, ka teme Sagaw ta donda ra, ka taga lɔ kasobon kɔrɔsibagaw ta donda ra.

<sup>40</sup> O kɔ, o dɔnkirilajama fla tagara don Ala ta batoso kɔnɔ; ne fana donna, ani jaamögɔw tarance, <sup>41</sup> ani sarakalasebaga dɔw, minw tun ye Eliyakimu, ni Maseya, ni Miniyaminu, ni Mikaya, ni Eliyonayi, ni Jakariya, ni Hananiya ye; burufiyetaw tun be olugu le boro. <sup>42</sup> Maseya fana tun be ni o ye, ani Semaya, ni Elehazari, ni Uzi, ni Yohanan, ni Malikiya, ni Elamu ni Ezeri. Iziraya le tun ye dɔnkirilabagaw jaamögɔ ye.

<sup>43</sup> O lon na, o ka saraka camanba faga, ka nagari, sabu Ala tun ka jaagariba don o jusu ra. Musow ni denmisew fana tun be jaagarira. Nagarikan minw tun be Zeruzalem, mögɔw tun be to fɔ yɔrɔjan ka o mankan men.

### *Yagabɔcogo ni sarakabɔcogo*

<sup>44</sup> O wagati ra, o ka mögɔ dɔw jaanawoloma, ko siman fɔlɔ sarakaw, ani yagaw be bla bon minw kɔnɔ, ko olugu ye o bonw kɔrɔsi. Ninyɔrɔ minw tun ka kan ka di sarakalasebagaw ni Levi\* ta mögɔw ma ka kaja ni sariya ye, ni mögɔw tun nana ni o ninyɔrɔw ye ka bɔ dugu kərefeforow

ra, o tun ka kan ka o fənw mina k'a bla o bonw  
le kənɔ.

Zuda mara məgɔw kəni jusu tun diyara kosebe  
k'a ye ko sarakalasebagaw ni Levi ta məgɔw  
tun bə Alabatoso ta baara kera. <sup>45</sup> O tun  
bə o ta Ala ta baaraw kε, ka fənw saninya.  
Dənkirilabagaw ni dakərəsibagaw fana tun bə  
ta baara kε, i n'a fɔ Dawuda ni Sulemani tun k'a  
fɔ cogo min na. <sup>46</sup> Fələfələ, Dawuda ni Asafu ta  
wagati ra, dənkirikuntigiw tun bə yi; o tun bə  
dənkiriw la ka Ala tando, ani ka baraka la a ye.  
<sup>47</sup> O kosɔn Zorobabəli ni Nehemi ta wagati ra,  
ninyɔrɔ min tun ka kan ka di dənkirilabagaw ni  
dakərəsibagaw ma lon o lon, Izirayəliməgɔw bəs  
tun bə o dira o ma. O tun bə Levi ta məgɔw fana  
ninyɔrɔ di o ma. Levi ta məgɔw tun bə Haruna  
ta durujaw fana ninyɔrɔ di o ma.

## 13

*Izirayəliməgɔw ka o yere mabɔ siya were  
məgɔw ra*

<sup>1</sup> O wagati ra, o tun bə Musa ta sariya kitabu  
karanna jama ye minke, o k'a ye ko a tun sebera,  
ko Amonka ni Mohabuka man kan ka kε Ala ta  
məgɔw ce ra fiyewu; <sup>2</sup> ko sabu olugu tun ma son  
ka na Izirayəliməgɔw kunben ni domuni ni ji ye,  
ani ko o tun ka wari di Balamu ma janko a ye  
Izirayəliməgɔw danga; nka an ta Ala ka o danga  
yəlema k'a kε dugawu ye\*.

---

\* **13:2** 13.2 Nin kumaw fɔra yɔrɔ minw na: Jateri 22.1-6; Sariya  
23.3-5.

<sup>3</sup> Məgəw ka o sariya ta kumaw mən minke, məgə o məgə tun ye siya wəre məgə ye, o ka olugu bəε faran ka bə Izirayəliməgəw ra.

### *Nehemi ka Tobiya labə Alabatoso bon kənə*

<sup>4</sup> Ayiwa, sani o kow tun ye kε, sarakalasebaga\* Eliyasibu le tun blara an ta Ala ta batoso ta fənmarayərəw kunna ka o kərəsi; k'a sɔrɔ Tobiya tun ye Eliyasibu balema dɔ le ye. <sup>5</sup> O kosɔn a ka Alabatoso ta bonba dɔ di Tobiya ma. O tun be deri ka siman sarakaw\* le bla o bon kənə, ani wusunanw, ani Alabatoso ta minanw, ani simanw ta yagaw, ani rezənjikura, ani turu; o fənw tun ka kan ka di Levi\* ta məgəw ani dənkirilabagaw ni dakərəsibagaw le ma, ani sarakalasebagaw ma.

<sup>6</sup> Nka o kow bəε bε ke tuma min na, o y'a sɔrɔ ne tun te Zeruzalemu, sabu Babiloni masace Aritaserisesi ta masaya san bisaba ni flanan na, ne tun sekora ka taga to masace kərɔ. Wagati dɔ nana se minke, ne ka sira daari masace fε, <sup>7</sup> ka sekɔ ka na Zeruzalemu. O tuma le ra Eliyasibu tun ka kojugu min kε, ka bon dɔ di Tobiya ma Ala ta batoso lu kənə, ne sɔrɔra ka bə o ko kala ma. <sup>8</sup> O ko digira ne ra kosebe. Ne ka Tobiya ta minanw bəε firi kəne ma. <sup>9</sup> O kɔ, ne ko o ye bonw saninya; ne ka Ala ta batoso ta minanw ni siman sarakaw, ani wusunan bla bonw kənə tuun.

### *Alabatoso baaradenw ta domuniko*

<sup>10</sup> Ne nana a mən fana ko Levi ta məgəw ta siman ninyərə tun ma di o ma; ko o kosɔn Levi ta məgəw, ani dənkirilabaga minw tun bε baara ke Alabatoso kənə, olugu bəε sekora ka taga o ta

forow ra. <sup>11</sup> Ne ka naməgəw jaraki o ko ra; ne k'a fɔ o ye ko: «Mun kosɔn aw ka Ala ta batoso ta kow to kɔ fe?» O kɔ, ne ka Levi ta məgɔw ni dənkirilabagaw lajɛn ka o bla o ta baara ra tuun. <sup>12</sup> A kera ten minke, Zuda mara məgɔw bɛε nana ni o ta simanw yagaw ye, ani rezənjikura, ani turu, ka na o bla fənmarayɔrɔw ra. <sup>13</sup> Ne ka o fənmarayɔrɔw karifa sarakalasebaga Selemiya ma, ani sariya karaməgɔ Sadɔki, ani Pedaya, min tun ye Levi ta mɔgɔ dɔ ye; ne ka Mataniya dence Zakuri ta dence Hanan fana bla ni o ye, sabu o tun bɛ o məgɔw jatera lanaməgɔw ye. Olugu le tun ka kan ka siman nin o balemaw ra.

<sup>14</sup> E, ne ta Ala, i hakiri to ne ra nin ko kosɔn! Ne ka kewalejuman minw kɛ ne ta Ala ta batoso ko ra, ani a ta baara ko ra, i kana jina o kɔ.

### *Nehemi ka Yahudiyaw jaraki Nenekirilon ko ra*

<sup>15</sup> O wagati ra, Zuda mara ra, ne ka mɔgɔ dɔw ye o bɛ rezənji bɔra Nenekirilon\* na, dɔw tun bɛ o ta simanw cera, ka o la faliw kɔ ra, ani o ta rezənjiw, ani rezənmɔw, ani toromɔw, ani doni suguya bɛε, ka taga ni o ye Zeruzalemu, Nenekirilon na. Lon min na o tun bɛ o ta fənw fiyeerera, ne ka o jaraki o lon na. <sup>16</sup> Tirika minw tun siginin bɛ Zeruzalemu, olugu fana tun bɛ na ni jɛgɛ ni fiyeerefɛn suguya bɛε ye, ka na o fiyeere Zeruzalemu, Nenekirilon na Zuda mara məgɔw ma. <sup>17</sup> Ne ka Zuda mara naməgɔw fana jaraki o ra. Ne ko: «Mun kosɔn aw bɛ nin kojugu nɔgɔn kɛ, ka Nenekirilon ke lon gbansan ye? <sup>18</sup> Yala o tuma aw bɛmaw ma nin ko kelen le kɛ k'a to an ta Ala ka nin kojuguw lase anw ni an ta dugu ma wa? Sisan aw bɛ Nenekirilon kera

lon gbansan ye, ka dɔ were fara Ala ta dimi kan Izirayeli kama.»

<sup>19</sup> O ra, su nana ke ko ye, ka dibi don Zeruzalemu dugu donda kan minke dɔrɔn, sani Nenekirilon ye damina, ne k'a fɔ o ye ko o ye daw datugu, o kana o dayele fɔ ni Nenekirilon ka ban. Ne ka ne yere ta baaraden dɔw lɔ dugu donda ra, k'a kɔrɔsi janko doni si kana don dugu kɔnɔ Nenekirilon na. <sup>20</sup> A kera ten minke, fɛn suguya bɛe fiyeerebagaw, ani sannikεbagaw ka su kelen walama su fla si Zeruzalemu dugu kɔ fe. <sup>21</sup> Nka ne ka kankari la o ye, k'a fɔ o ye ko: «Mun kosɔn aw bɛ si kogo kere fe? Ni aw ka o dɔ were ke tuun, ne boro bɛna se aw ma.» K'a ta o lon na, o ma na tuun Nenekirilon na.

<sup>22</sup> Ne k'a fɔ Levi ta mɔgɔw ye ko o ye o yere saninya, ka taga dugu donda\* kɔrɔsi, janko ka Nenekirilon ke lon saninman ye.

E, ne ta Ala, i hakiri to ne ra nin fana kosɔn; makari ne ra i ta jumanyaba kosɔn.

### *Yahudiyaw ta siya were musow ta ko*

<sup>23</sup> O wagati ra fana, ne k'a ye ko Yahudiyaw dɔw tun ka Azidɔdikamusow, ani Amɔnkamusow, ani Mohabukamuso dɔw furu. <sup>24</sup> O ta denw tarance tun bɛ Azidɔdikan le fɔra, walama o siyaw dɔ ta kan; o tun te se ka Yahudiyakan fɔ. <sup>25</sup> Ne ka o jaraki, fɔ ka o danga. Ne ka o cɛ dɔw bugɔ, ka o kunsigi sama k'a bɔn. Ne ko o ye kari Ala ra, k'a fɔ ko: «Aw kana aw denmusow di o dencɛw ma furu ra, aw fana kana o denmusow ta furu ra aw dencɛw ye, walama aw yere ye.» <sup>26</sup> Ne ko o ma ko: «Yala Izirayeli masace Sulemani ma jurumun ke o furu nɔgɔn le kosɔn wa? Siyaw

bεε ra, a njögɔn masacε tun tε yi. A ta Ala tun b'a kanu; Ala k'a ke Izirayeli jamana bεε lajennin ta masacε ye, nka o bεε n'a ta, siya wεre musow ka ale fana bla jurumun na. <sup>27</sup> Mun kosɔn an bεna a mεn aw ta ko ra, ko aw bε o kojuguba njögɔn le kera tuun, ka an ta Ala kan bla, ka siya wεre musow ta?»

<sup>28</sup> Sarakalasebagaw kuntigi Eliyasibu dencε Yehoyada, o dencε dɔ tun ka Horonikace Sanbala ta denmuso dɔ furu; o le kosɔn ne ka ale gbεn k'a mabɔ ne ra.

<sup>29</sup> E, ne ta Ala, i hakiri to o ra, sabu o ka sarakalasebagaya baara lanɔgɔ; i tun ka jεnŋɔgɔnya min don i ni sarakalasebagaw ni Levi ta mɔgɔw cε, o ka o jεnŋɔgɔnya cεn.

<sup>30</sup> O kosɔn ne ka sarakalasebagaw ni Levi ta mɔgɔw saninya, ka o bɔ siya wεre mɔgɔw ta kow bεε ra pewu; sarakalasebagaw ni Levi ta mɔgɔw bεε kelen kelen ka kan ka sariya minw tagama ka o ta baaraw kε, ne ka o yira o ra. <sup>31</sup> Lɔgɔ min bε di saraka ye, ne ka o fana sariya sigi, k'a diwagati yira, ani siman kun fɔlɔ ta sarakaw.

E, ne ta Ala, i hakiri to ne ra, ka ja ne ma.

**Biblu Ala ta Kuma  
Jula: Biblu Ala ta Kuma Bible**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Julakan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
0c9588de-99ac-53f9-aa9b-6885106dcde8